

INFORMATION - INFORMATIONS - INFORMATIONEN - INFORMAZIONE - INFORMACIONES

(EN) OUT OF PRODUCTION MODE :

To set TV into "out of production mode" (letter P at the screen):

- Press the **VOL -** button on the TV keyboard until the letter "P" disappears.

(FR) SORTIE DE MODE PRODUCTION

Pour sortir le téléviseur du mode production (lettre P à l'écran):

- Appuyer sur la touche **VOL-** du clavier du téléviseur jusqu'à la disparition de la lettre "P".

(DE) VERLASSEN DES PRODUKTIONSMODE:

"Lautstärke -" am Nahbedienfeld drücken bis der Cursor am linken Anschlag ist und dann noch weitere ca. 10 s halten bis das eingebblendete "P" verschwindet.

(IT) USCITA DA PRODUCTION MODE:

Per uscire dalla condizione " Production mode" (lettera P presente sullo schermo)

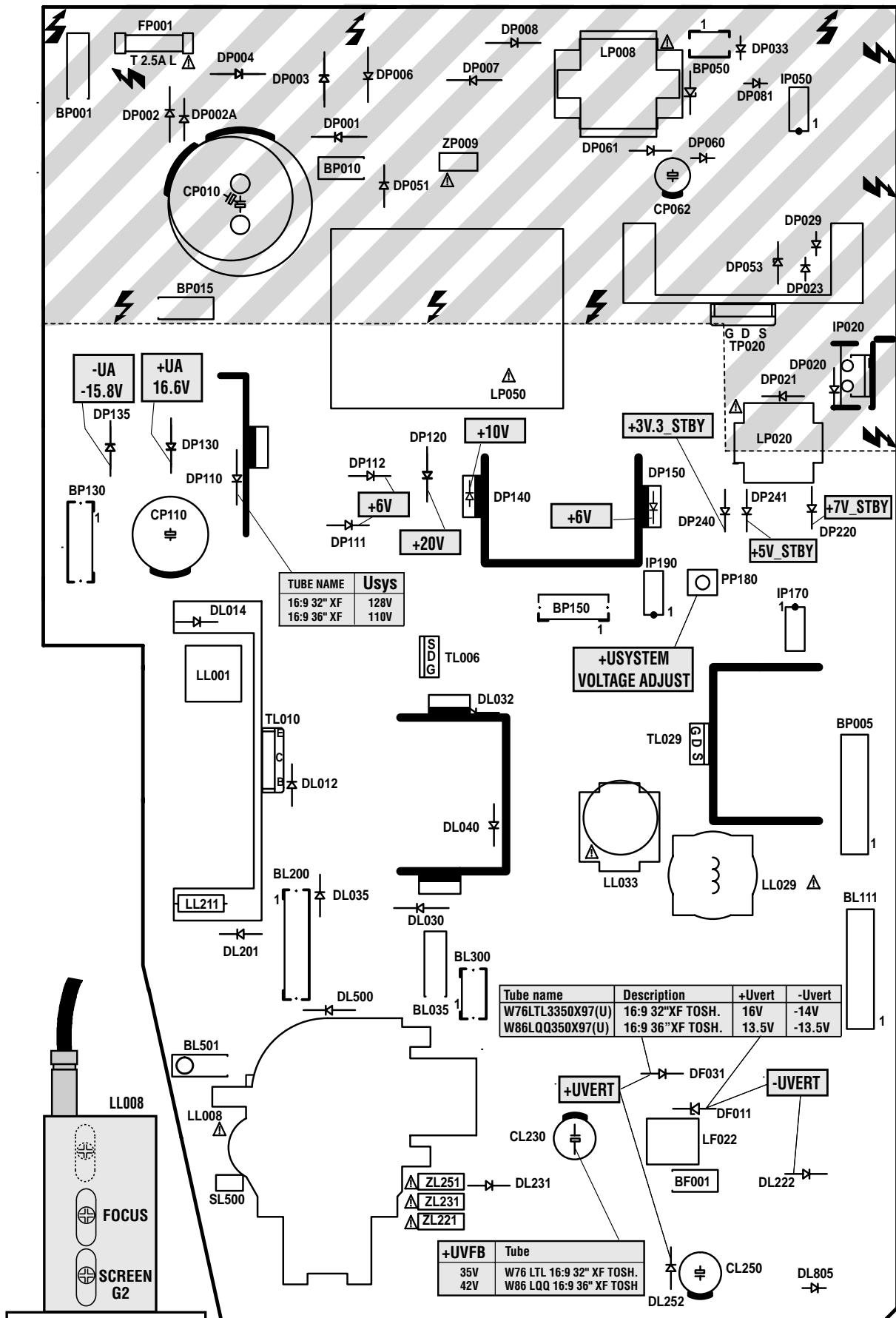
- Premere il tasto-volume sulla tastiera comandi del TV fino a che la lettera "P" scompare.

(ES) SALIDA DEL MODO PRODUCCION.

Para salir del 'modo producción', (aparece una letra P en la pantalla):

- Mantener pulsada la tecla "**Volumen -**" del teclado hasta que la letra "P" desaparezca.

**LOCATION OF CONTROLS - EMPLACEMENT DES REGLAGES -
SERVICE LAGEPLAN - POSIZIONE REGULATORI DI SERVIZIO -
SITUACIÓN DE LOS AJUSTES**

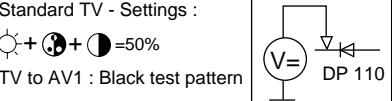


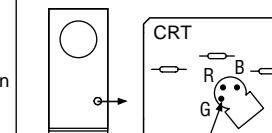
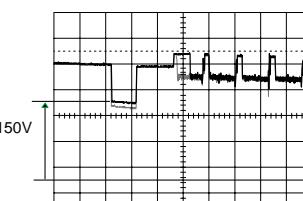
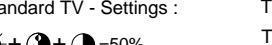
Part of board connected to mains supply.
Partie du châssis reliée au secteur.
Primärseite des Netzteils.
Parte dello châssis collegata alla rete.
Parte del chasis conectada a la red



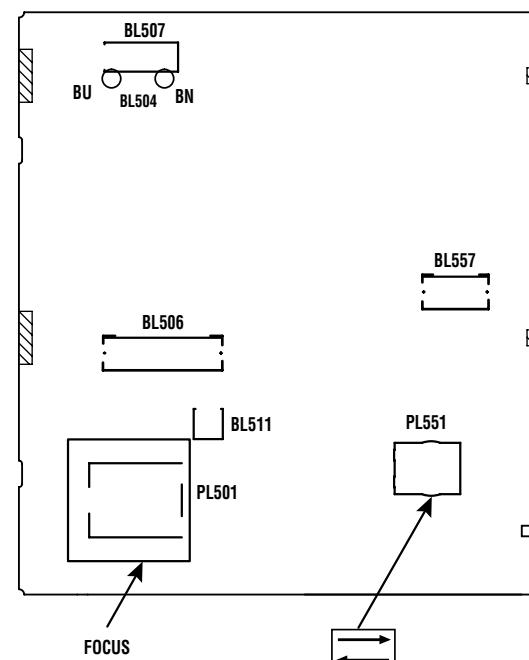
Use isolating mains transformer -
Utiliser un transformateur isolateur du secteur -
Trenntrafo verwenden -
Utilizar un transformador aislador de red -
Utilizzare un trasformatore per isolarsi dalla rete

ADJUSTMENTS - REGLAGES - EINSTELLUNGEN - REGOLAZIONE - AJUSTES

U Sys	PP180	<p>Standard TV - Settings : </p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tube name</th><th>Description</th><th>Usys jumper</th><th>RP900 Usys divid.</th><th>Usys</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>W76LTL350X97(U)</td><td>16/9 32"XF</td><td>JP911</td><td>26K1</td><td>128V</td></tr> <tr> <td>W86LQQ350X97(U)</td><td>16/9 36"XFT</td><td>JP911</td><td>7K15</td><td>110V</td></tr> </tbody> </table>	Tube name	Description	Usys jumper	RP900 Usys divid.	Usys	W76LTL350X97(U)	16/9 32"XF	JP911	26K1	128V	W86LQQ350X97(U)	16/9 36"XFT	JP911	7K15	110V
Tube name	Description	Usys jumper	RP900 Usys divid.	Usys													
W76LTL350X97(U)	16/9 32"XF	JP911	26K1	128V													
W86LQQ350X97(U)	16/9 36"XFT	JP911	7K15	110V													
RASTER SHIFT CORRECTION - CENTRAGE DE BALAYAGE HORIZONTAL - BILDLAGE-EINSTELLUNG CENTRATURA DI SCANSIONE ORIZZONTALE - RASTER SHIFT CORRECTION - CORRECCIÓN DEL CENTRADO HORIZONTAL																	
SERVICE MODE PL551 DYNAMIC FOCUS BOARD  SCREEN		<ul style="list-style-type: none"> - Choose "Geometry" menu in the Service Mode and change H-Amplitude until under scan is reached. - Choose "Video" menu and active "G2 alignment" - If the raster is not visible increase G2 voltage (SCREEN potentiometer) slightly until raster becomes visible. - Center the raster between tube border (equal distance on both sides) with PL551 on Dynamic Focus Board . - Align G2 and Geometry. - Aller dans le Mode service/menu "Géométrie" et agir sur H-Amp pour obtenir un sous-balayage. - Aller ensuite dans "Vidéo" et activer "G2 alignment". Les retours lignes doivent être visibles. Sinon augmenter légèrement la tension G2 voltage (potentiomètre SCREEN) jusqu'à ce qu'ils soient visibles. - Réglér PL551(platine DFB) pour centrer le balayage sur le tube (sans faire de repli sur la trace). - Réglér G2 et la Géométrie . - Wählen Sie im Service-Mode das Menü „GEOMETRY“ und reduzieren Sie die Horizontal-Amplitude bis das Bild horizontal unterschrieben wird (schwarze Ränder links und rechts). - Wählen Sie im Service-Mode das Menü „VIDEO“ und aktivieren Sie den G2-Abgleich. - Sollte das Gitter nicht sichtbar sein, erhöhen Sie die G2-Spannung (Einsteller SCREEN) langsam bis das Gitter sichtbar wird. - Stellen Sie mit dem Poti PL551 auf dem Dynamic Focus Board die Horizontal-Bildlage so ein, dass sich das Gitter in der Mitte des Bildschirms befindet und die schwarzen Bildränder an den Seiten gleich breit sind. - Gleichen Sie die G2-Spannung und die Bildgeometrie neu ab. - Selezionare il menu di "Geometria" in service mode e regolare la funzione H-AMP fino ad ottenere una sotto scansione. - Selezionare il menu "Video" e agire sulla funzione "G2 Alignment". - Se il rastro non è visibile incrementare la tensione G2 (pot.Screen) lentamente fino a rendere visibile il rastro. - Centrare il rastro tra i bordi del tubo (uguale sistanza tra i bordi) con PL551 posizionato sulla piastra Fuoco Dinamico. - Regolare G2 e Geometria. - Seleccionar "Geometría" en el menú del Modo Servicio y reducir H-Amplitude hasta ver franjas negras - Seleccionar el menú "Video" y seleccionar "G2 alignment" - Si el barido no es visible, aumentar la tensión de la G2 (potenciómetro SCREEN) lentamente hasta que sea visible. - Centrar el barido (igual distancia en ambos laterales) con PL551 en la placa Dynamic Focus. - Ajustar la G2 y la Geometria. 															
U G2 METHOD 1 SERVICE MODE																	
U G2 SERVICE MODE	SERVICE MODE G2 potentiometer : SCREEN	<ul style="list-style-type: none"> -Select and enable the "G2 Alignment" item in VIDEO menu of the Service Mode : the displayed will change to a full black OSD screen. The following adjustment is best carried in semi-darkness: <ul style="list-style-type: none"> - Adjust the SCREEN potentiometer (LL008) so that the retrace lines are just visible. - Now carefully adjust the SCREEN potentiometer until the retrace lines just become invisible. - Press any RCU key to leave the G2 alignment. Note: If the G2 value is set too low, the chassis will display error code 36 (tube does not get warm in time). - Sélectionner et valider le réglage "G2 Alignment" dans le menu Vidéo de Service Mode: l'écran devient totalement noir. En obscurité: <ul style="list-style-type: none"> - Réglér le potentiomètre "SCREEN" (LL008) pour apercevoir le retour des lignes. - Réglér ensuite le potentiomètre "SCREEN" pour rendre juste invisible les lignes de retour. - Appuyer sur une des touches de la télécommande utilisateur pour sortir du mode G2 Alignment. Note : En cas de réglage G2 trop faible le chassis passe en code panne 36 (absence de l'information tube chaud). - Wählen Sie im Service-Mode im Menü VIDEO die Funktion "G2 Alignment" an: der Bildschirm wird schwarz. Die folgenden Einstellungen sollten in einem abgedunkelten Raum vorgenommen werden. <ul style="list-style-type: none"> - Stellen Sie den Einsteller SCREEN (am DST LL008) so ein, dass Rücklaufstreifen sichtbar werden. - Stellen Sie den Einsteller SCREEN so ein, dass die Rücklaufstreifen gerade unsichtbar werden. - Drücken Sie irgendeine Taste auf der Fernbedienung um den G2-Abgleich zu verlassen. Achtung: Wenn die Schirmgitter- (G2-) Einstellung zu niedrig ist, kann der Fehlercode 36 (Bildrohr nicht rechtzeitig aufgeheizt) angezeigt werden. Selezionare e abilitare "G2 Alignment" interno al menu VIDEO del Service Mode: Verrà visualizzato uno schermo nero. In condizione con ambiente scuro. Regolare il potenziometro SCREEN (LL08) per rendere visibili le ritraccie sullo schermo Regolare il potenziometro SCREEN per eliminare le ritraccie sullo schermo Premere un tasto del telecomando per abbandonare G2 alignment. NOTA: se la regolazione della tensione G2 è troppo bassa il telaio visualizzerà il codice 36 (il tubo non raggiunge la temperatura nel tempo richiesto) - Seleccionar y validar la línea del "ajuste G2" en el menú VIDEO del Modo Servicio : La pantalla se pondrá oscura y el OSD pasará a color negro. Cuando esté oscura: <ul style="list-style-type: none"> - Ajustar el potenciómetro SCREEN (LL008) hasta hacer visibles las líneas de retrazado. - Ajustar el potenciómetro SCREEN justo, hasta hacer invisibles las líneas de retrazado. - pulsar cualquier tecla del teclado para salir del ajuste de G2. Nota: Si el valor del ajuste de G2 es muy bajo, el chasis puede indicar el código de error 36 (TRC no se calienta en el tiempo establecido) 															

U G2 METHOD 2 MEASUREMENT METHOD		
U G2	G2 potentiometer : SCREEN Focus-Block	<p>Standard TV - Settings : </p> <p>TV to AV1 : Black test pattern</p> <p>Oscillo. 100:1</p> <p>CRT-highest cathode</p> 
FOCUS	FOCUS DFB PL501	<p>Standard TV - Settings : </p> <p>TV to AV1 Test pattern</p> <p>Sharp picture</p> <p>Focus adjustment for extra flat tube (XF)</p> <p>Réglage focus pour les tubes extra plats (XF)</p> <p>Fokus-einstellung bei extra flat-bildröhren (XF)</p> <p>Regolazione fuoco per tubi extra flat (XF)</p> <p>Ajuste del foco para t.r.c. extraplano (XF)</p> <p>1 - Turn PL501 fully clockwise. 2 - Using FOCUS adjust the focus of the horizontal line in the middle of the screen have the best sharpness. 3 - Turn PL501 that the vertical lines at the edge of the screen have the best sharpness. 4 - Repeat if necessary these adjustments to optimise the sharpness.</p> <p>1 - Tourner PL501 à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. 2 - Réglér le potentiomètre "FOCUS" pour obtenir la ligne horizontale en milieu d'écran la plus fine possible. 3 - Réglér PL501 pour obtenir la ligne verticale au bord la plus fine possible. 4 - Répéter si nécessaire ces réglages pour optimiser la finesse.</p> <p>1 - Stellen Sie PL501 im Uhrzeigersinn auf Anschlag. 2 - Gleichen Sie mit dem FOUC-Einsteller die mittlere horizontale Linie auf maximale Schärfe ab. 3 - Gleichen Sie mit PL501 die Schärfe der vertikalen Linien in den Ecken des Bildschirms auf Maximum ab. 4 - Falls notwendig wiederholen Sie den Abgleich, bis die optimale Bildschärfe erreicht wurde.</p> <p>1 Ruotare PL501 completamente in senso orario. 2 Tramite la regolazione FUOCO regolare le linee orizzontali al centro dello schermo fino ad avere la migliore definizione. 3 Regolare PL501 fino a che le linee verticali ai bordi dello schermo siano perfettamente definite. 4 Ripetere se necessario più volte queste regolazioni per ottimizzare la definizione.</p> <p>1 - Girar PL501 totalmente hacia la izquierda 2 - Utilizando el ajuste FOCUS, enfocar las líneas horizontales del centro de la pantalla 3 - Girar PL501 hasta que las líneas verticales de las bordes de la pantalla tengan la mejor definición. 4 - Repetir estos ajustes hasta conseguir optimizar la definición.</p>

DYNAMIC FOCUS MODULE - MODULE FOCUS DYNAMIQUE - DYNAMIKFOKUS BAUSTein - MODULO FUOCO DINAMICO - MÓDULO FOCO DINÁMICO



I - ENTER/EXIT SERVICE MODE - ENTREE/SORTIE DU MODE SERVICE - EIN-AUSTIEG SERVICE MODE - ACCESSO/USCITA ALLA/DALLA FUNZIONE - ENTRADA/SALIDA MODO SERVICIO

I ACCESSING SERVICE MODE

I ACCES AU MODE SERVICE

I EINSTIEG IN DEN SERVICE MODE

I ACCESSO AL SERVICE MODE

I ACCESO AL MODO SERVICIO

TV Control Panel Access

Accès avec le clavier du téléviseur

Zugriff über die Tastatur des Fernsehgeräts

tramite i comandi del televisore

Acceso panel control TV

- Switch the TV into "Standby" mode by pressing the Standby button on the RCU. Wait till the TV goes into the standby.
- Press the **VOL-** button and then the **PR-** button on the TV keyboard. Hold them down for more than 8 seconds.
- After the normal switch on time, when the 8 seconds have elapsed, the main service menu appears on the screen.

- Mettre le téléviseur en position "veille" avec la télécommande utilisateur.
- Appuyer sur la touche **VOL-** puis sur la touche **PR-** du clavier du téléviseur. Maintenir enfoncées ces touches ensemble plus de 8 secondes.
- Après le temps normal de mise en fonctionnement et lorsque les 8 secondes sont écoulées, le menu principal du Mode Service apparaît.

- Schalten Sie das Gerät mit der Fernbedienung in **Standby**.
- Drücken Sie die **VOL-** Taste und dann die **PR-Taste am Nahbedienteil** des Gerätes. Halten Sie beide Tasten für länger als 8 Sekunden gedrückt.
- Nach der normalen Einschaltzeit erscheint auf dem Bildschirm das Menü des Service-Modes.

- Posizionare il TV nel modo **"Standby"** usando il tasto standby del telecomando. Attendere che il TV si posizioni in standby.
- Premere prima il tasto **VOL-** e poi il tasto **PR-** sulla tastiera del TV. Mantenere premuto idue tasti per più di 8 secondi.
- Dopo circa 8 secondi il TV si accenderà mostrando sullo schermo il menu service.

- Con el TV encendido, apagarlo con la tecla "Standby" del telemando. Asegurarse de que el aparato ha pasado a "Standby".
- Pulsar primero, la tecla VOL- y después PR- del teclado del TV. Mantenerlas pulsadas al mismo tiempo durante unos 8 segundos
- Después del arranque normal, cuando hayan pasado los 8 segundos, aparecerá el menú principal del Modo Servicio

Soft-Ver. ITC22_P110-0 000002:48
Config. W4----P- Serial-No. AR9211092QUIT
TUBE
CHASSIS SETUP
FEATURE SETUP
GEOMETRY
VIDEO
EVENT HISTORY
SOUND
MISCELLANEOUS

△ UP ▽ DOWN ◀▷ SELECT

Soft-Ver. ITC22_P110-0 000002:48
Config. W4----P- Serial-No. AR9211092QUIT
TUBE
CHASSIS SETUP
FEATURE SETUP
GEOMETRY
VIDEO
EVENT HISTORY
SOUND
MISCELLANEOUS

△ UP ▽ DOWN ◀▷ SELECT

Soft-Ver. ITC22_P110-0 000002:48
Config. W4----P- Serial-No. AR9211092QUIT
TUBE
CHASSIS SETUP
FEATURE SETUP
GEOMETRY
VIDEO
EVENT HISTORY
SOUND
MISCELLANEOUS

△ UP ▽ DOWN ◀▷ SELECT

Soft-Ver. ITC22_P110-0 000002:48
Config. W4----P- Serial-No. AR9211092QUIT
TUBE
CHASSIS SETUP
FEATURE SETUP
GEOMETRY
VIDEO
EVENT HISTORY
SOUND
MISCELLANEOUS

△ UP ▽ DOWN ◀▷ SELECT

Soft-Ver. ITC22_P110-0 000002:48
Config. W4----P- Serial-No. AR9211092QUIT
TUBE
CHASSIS SETUP
FEATURE SETUP
GEOMETRY
VIDEO
EVENT HISTORY
SOUND
MISCELLANEOUS

△ UP ▽ DOWN ◀▷ SELECT

2 TEMPORARY EXIT FROM SERVICE MODE

2 SORTIE TEMPORAIRE DU MODE SERVICE

2 VORÜBERGEHENDES VERLASSEN DES SERVICE MODE

2 USCITA TEMPORANEA DAL SERVICE MODE

2 SALIDA TEMPORAL DEL MODO SERVICIO

- Press Exit on the Remote control.
- Everyday use menu can be accessed via Menu button.

- Utiliser la touche Exit de la télécommande.
- Le menu utilisateur peut être accessible via la touche "Menu".

- Auf der Fernbedienung EXIT drücken
- Mit der Taste MENÜ gelangen Sie zum Menü ÜBERSICHT

- Premere Exit sul telecomando.
- Al menu di uso quotidiano si accede attraverso il pulsante Menu

- Pulse Salir en el mando a distancia
- Con el botón Menu puede acceder al menú de uso cotidian

Field Service Menu can be re-entered via Blue button.

- Pour entrer à nouveau dans le mode service utiliser la touche bleue.

- Mit der blauen Taste gelangen Sie zurück in den Service-Mode.

- É possibile rientrare nel Menu Service tramite il pulsante Blue.

- Puede entrar al Menú Servicio con el botón azul.

3 EXITING FROM SERVICE MODE

3 SORTIE DEFINITIVE DU MODE SERVICE

3 ENDGÜLTIGES VERLASSEN DES SERVICE MODES

3 USCIRE DAL SERVICE MODE

3 SALIDA DEL MODO SERVICIO

Remote Control

on/off key or Stand-by

- Go to the point QUIT in the Field service Mode main menu.

- Stand-by function or "off" with on/off key.

- Press ">" button

- TV mode.

Values or adjustments are no stored before exiting from service mode will not be written into the NVM

télécommande

- Aller au point "QUIT" dans le menu principal du mode service.

- Appuyer sur ">"

- Mode TV.

Les valeurs ou réglages non mémorisés avant la sortie ne seront pas écrites en NVM.

Inter M/A ou Stand-by

- Fonction Stand-by ou "off" par M/A

- Taste ">drücken

- TV Modus

Werte und Einstellungen, die nicht vor dem Verlassen des Service-Modes gespeichert wurden, werden nicht in den Permanentspeicher (EEPROM) übernommen.

Fernbedienung

- Gehen Sie im Hauptmenü des Service-Modes mit dem Cursor auf die Zeile QUIT.

- Mit Standby-Funktion oder Netzschalter ausschalten

- TV Modus

Valori e regolazioni non memorizzati prima di uscire dal Modo service e non vengono scritte nell'NVM

telecomando

- Andare al punto QUIT nel Modo service del Menu principale

- Premere ">"

- Modo TV.

Los valores o ajustes no se guardan antes de salir del modo servicio y no se escriben en el NVM

Tasto on/off

- Funzione Stand-by o "off" con il tasto on/off

- Modo TV.

telecomando

- Vaya al punto QUIT del menú principal de modo Servicio

- Pulse el botón ">"

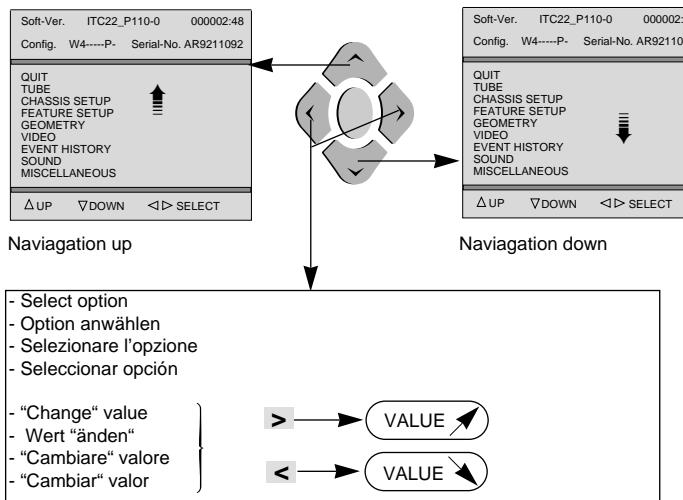
- Modo TV.

Tecla on/off de

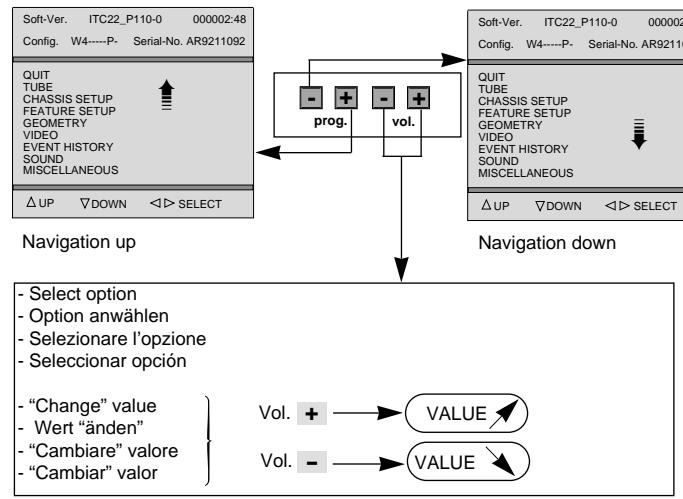
- Stand-by o desconexión (off) con tecla on/off.

II - NAVIGATION INSIDE THE SERVICE MODE - DEPLACEMENT DANS LE MODE SERVICE SUCHE IN SERVICE MODE - OPZIONI NEL SERVICE MODE - BUSQUEDA EN MODO SERVICIO

1 REMOTE CONTROL - TELECOMMANDE - FERNBEDIENUNG TELECOMANDO - MANDO A DISTANCIA



2 TV CONTROL PANEL - CLAVIER TV - TASTATUR DES FERNSEHGERÄTS - COMANDI DEL TELEVISORE -

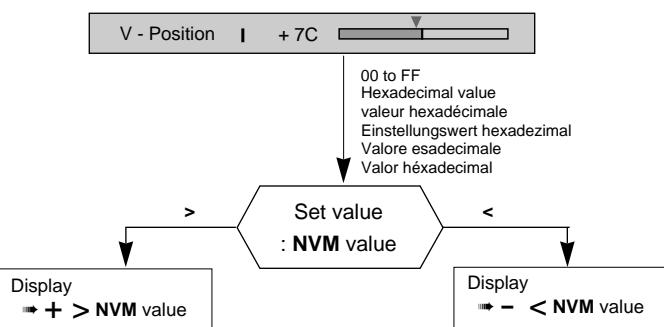


3 MENUS WITH MULTIPLE PAGES - MENUS A PLUSIEURS PAGES MENÜS MIT MEHREREN SEITEN

Changing page - Changement de page Seitenwechsel - Cambiare Pagina - Cambio de página

- When the highlight is on the first line of a menu a press on the « Δ » key display the previous page.
- When the highlight is on the bottom line of a menu a press on the « ∇ » key display the next page.
- Quand la 1ère ligne du menu est en surbrillance, un appui sur la touche « Δ » affiche la page précédente.
- Quand la dernière ligne du menu est en surbrillance, un appui sur la touche « ∇ » affiche la page suivante.
- Ist die oberste Menüzeile markiert, drücken Sie die « Δ »-Taste um die vorhergehende Seite anzuzeigen.
- Ist die unterste Menüzeile markiert, drücken Sie die « ∇ »-Taste um die nächste Seite anzuzeigen.
- Quando la prima linea del menu è illuminata premere il tasto « Δ » per visualizzare la pagina precedente.
- Quando l'ultima riga del menu è illuminata premere il tasto « ∇ » per visualizzare la pagina successiva.
- Cuando está seleccionada la primera línea de un menú, al pulsar « Δ » se pasa a la página anterior.
- Cuando está seleccionada la última línea de un menú, al pulsar « ∇ » se pasa a la página siguiente.

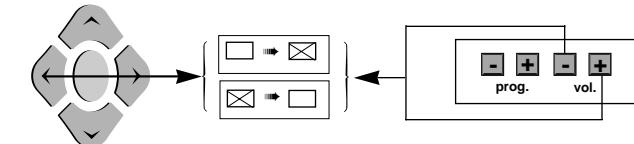
4 DISPLAYING THE VALUE OF THE SETTING - AFFICHAGE DES VALEURS - ANZEIGE DES EINSTELLUNGSWERTES VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE - VISUALIZACION DEL VALOR DE AJUSTE



5 TOGGLE FUNCTIONS - VALIDATION DES FONCTIONS EIN-UND AUSSCHALTFUNKTIONEN - FUNZIONI DI COMMUTAZIONE - FUNCION CONMUTACION

To enable a function check (tick) the box.
Pour valider une fonction cocher la case correspondante
Zum Implementieren einer Funktion das Kontrollkästchen aktivieren (ankreuzen)
Per implementare una funzione di verifica, (vistare) la casella
Para poner en funcionamiento una función verifique (señale) la casilla

: Implemented function : No implemented function



6 STORING VALUES IN MEMORY - MEMORISATION DES VALEURS - SPEICHERN DER WERTE - MEMORIZZAEE I VALORI - VALORES ALMACENADOS EN LA MEMORIA

After setting, the values are stored in NVM.
Après réglages les valeurs sont mémorisées en NVM.
Nach dem Einstellen werden die Werte im NVM gespeichert.
Dopo la regolazione i valori vengono memorizzati in NVM.
Después del ajuste, los valores son almacenados en NVM

The box becomes .

During alignment, values are temporarily stored in RAM.
En cours d'alignement les valeurs sont mémorisées temporairement en RAM.
Während des Abgleichs werden die Werte vorübergehend im RAM gespeichert.
Durante l'allineamento i valori vengono memorizzati provvisoriamente sulla RAM.
Durante el alineamiento, los valores son almacenados temporalmente en RAM.

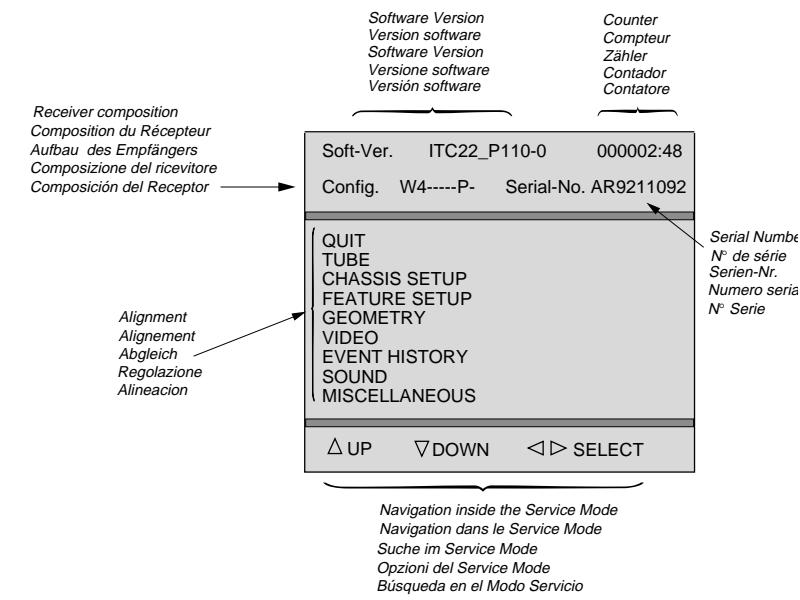
Store Copies RAM values into NVM
Copie la valeur RAM en NVM
Kopieren des Wertes von RAM nach NVM
Copiare i valori RAM in NVM
Copiar valores RAM en NVM

Restore Copies all values from NVM into RAM.
Copie toutes les valeurs des données NVM en RAM
Kopiert alle NVM-Datenwerte in den RAM
Copiare tutti i valori da NVM sulla RAM
Copiar todos los valores de NVM a RAM

Default All the default values of a page in use are stored in RAM.
L'ensemble des valeurs par défaut d'une page courante est chargé en RAM.
Sämtliche Standardwerte der aktuellen Seite werden ins RAM geladen.
Tutti i valori di default di una pagina in uso vengono memorizzati sulla RAM.
Todos los valores por defecto de la página en curso están almacenados en RAM.

III - LITE-MENU FOR FIELD SERVICE MODE - MENUS DU MODE SERVICE

1 MAIN MENU - MENU PRINCIPAL - HAUPTMENÜ



TV CONFIGURATION - CONFIGURATION DU TV - GERÄTEKONFIGURATION - CONFIGURACIÓN DEL TV - CONFIGURACIÓN Y TV

Config. W5Z.....V

Character 1 : Tube type : "A"= 4:3 , "W"=16:9
Character 2 : AV4; "-" = not, "4" = yes
Character 3 : DVD / HDD; "-" = not, "D" = DVD, "H" = HDD (PVR)
Character 4 : "-" = not used
Character 5 : "-" = not used
Character 6 : "-" = not used
Character 7 : "-" = not used
Character 8 : Second Tuner (PIP) : "P" = yes, "-" = not
Character 9 : 3D Comb filter; "3" = yes, "-" = not

SERIAL-N° A15...

Character 1 : Factory, A= Angers
Character 2 : Year : (N = 2001)
Character 3 : Month, from 1= January to 9=September...C=December.
Character 4-9 : Serial N° in the month (from 000000 to 999999)
Character 10-12 : Factory reserved

TIME COUNTER - COMPTEUR DE TEMPS - BERTRIEBSSTUNDENZÄHLER - CONTADORE - CONTADOR

The counter indicates the TV's number of service hours. It is displayed as an eight-digit decimal. It shows the run time in hours and minutes.

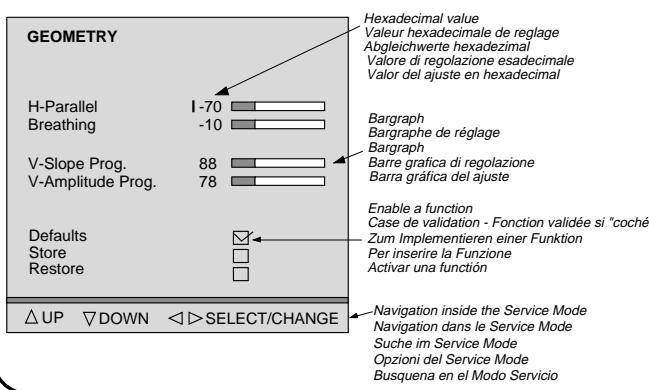
Le compteur de temps indique le nombre d'heures de service du TV. L'affichage est composé de huit digits décimaux.

Der Betriebsstundenzähler zeigt die Betriebszeit des Gerätes in Stunden und Minuten an. Die Anzeige erfolgt als achtstellige Dezimalzahl.

Il contatore indica il numero di ore di servizio del TV. Vengono visualizzate tramite 8 digit decimali. Tale contatore mostra le ore e i minuti di funzionamento.

El contador indica el número de horas de servicio de la TV. Se muestra en formato decimal de ocho dígitos. Muestra el tiempo de funcionamiento en horas y minutos.

2 SUBMENU - SOUS-MENU - UNTERMENÜ



TUBE	
Return	
Tube type	I W76LTL
Store	<input checked="" type="checkbox"/>
Restore	<input type="checkbox"/>
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE	

CHASSIS SETUP	
Return	
Subwoofer	<input checked="" type="checkbox"/>
Pict. Rotation	<input type="checkbox"/>
Toplight	<input type="checkbox"/>
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE	

FEATURE SETUP	
Return	
Curtains Effect	<input checked="" type="checkbox"/>
Opt.Still Pict.	<input type="checkbox"/>
Auto Film Mode	<input type="checkbox"/>
Demo Mode	<input type="checkbox"/>
Welcome Screen	<input type="checkbox"/>
Program Info	<input type="checkbox"/>
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE	

TUBE		
Return		
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"		
Retourne au menu principal.		
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.		
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.		
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.		
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.		
Tube type		
After replacing the NVM, the correct tube type number must be entered (6 characters). Once entered, the tubes geometry and video default values are immediately activated. Variable geometry and video parameters are written to the NVM when the "STORE" line is selected. See below the tube type number list.		
Definit le tube exact après changement de NVM.		
Les nouvelles valeurs de tubes (avec video et géometrie) sont actives de suite.		
Les paramètres de vidéo et de géométrie sont chargés en NVM lorsque STORE est sélectionné. Voir liste ci-dessous.		
Nach dem Tausch des NVM (EEPROM) muß der richtige Bildrohrtyp eingegeben werden. Es werden dann sofort die entsprechenden Geometrie- und Video-Defaultwerte aktiviert. Variable Geometrie- und Videowerte müssen mit "STORE" in das NVM geschrieben werden. Liste der Röhren: siehe unten.		
Definire il tubo appropriato dopo aver cambiato la NVM; I valori per il nuovo tipo di tubo (con video e geometria) sono immediatamente attivi. I parametri per video e geometria variabili vengono immessi nella NVM quando viene selezionata la funzione Store. Si veda la lista dei tubi riportata sotto.		
Definir el tubo correcto después de haber cambiado el NVM. Los nuevos valores de tipo de tubo (con la vídeo y la geometría por defecto) se activan inmediatamente. Los parámetros variables de geometría y vídeo se graban en el NVM al seleccionar la función Store. Vea más abajo la lista de tubos.		
TUBE NAME LIST DESCRIPTION		
W76LTL350X97(U)	W76LTL	16/9 32"XF (1)
W66ELC011X121	W66ELC	16/9 28"XF (2)
W86LQQ350X97(U) 16X9 NT	W86LQQ	16/9 36"XF (2)
(1) : Invar, dynamic Focus, BSVM TOSH. (2) : Invar, static Focus, BSVM TOSH.		
→ After setting → Store <input checked="" type="checkbox"/>		

CHASSIS SETUP	
Return	
Closes the sub-menu and returns to the "Main Service Menu"	
Retourne au menu principal.	
Schließt das Untermenü, und das Haupt-Menü des Service-Modus erscheint.	
Chiude il sottomenu e fa apparire il menu principale Service Mode.	
Cierra el submenú. El menú Field Service Mode aparece.	
Press </>: remote control; Vol. +/- : TV keyb.	
Subwoofer*	
Enable the subwoofer on equipped set.	
Validation du Subwoofer sur les appareils équipés .	
Einschalten des Subwoofers (wenn vorhanden).	
Abilita il subwoofer negli apparecchi equipaggiati.	
Validación de que existe el subwoofer.	
<input checked="" type="checkbox"/> Subwoofer enable <input type="checkbox"/> Subwoofer disable	
Picture Rot*	
Enables the "Earth Field Correction" function (EFC) on ITC222 16/9 and some large screen 4/3 by adding a special bargraph in the "personal settings" menu (user menus). It is necessary to validate this function if the EFC correction circuit is inserted.	
Valide la fonction "correction de champ magnétique terrestre" (EFC) sur les châssis ITC222 16/9 et les appareils 4/3 grand écran par addition d'un bargraph spécifique dans le menu "réglages personnels". Cette fonction doit être validée lorsque les circuits de correction "EFC" sont insérés.	
Aktivieren der "Erdfeldkorrektur (EFC)" bei ITC222 16/9 und einigen 4/3 Geräten. Im Menü "Eigene Einstellungen" (Menü "Installation") wird ein zusätzlicher Anzeigebalken eingeblendet. Nach dem Einbau des EFC-Moduls ist diese Funktion zu aktivieren.	
Attiva la funzione "Correzione del campo magnetico terrestre" (EFC) sul telaio ITC222 16/9 e alcuni grandi schermi 4/3 , aggiungendo una speciale barra grafica nel menu di "Menu Principale". Se il circuito di correzione è montato, è necessario convalidare questa funzione.	
Valida la función "corrección del campo magnético terrestre" (EFC) en los chasis ITC222 and some large screen 4/3 añadiendo una barra gráfica en el menú "Ajustes personales". Es necesario validar ésta función si el circuito de corrección EFC está montado.	
<input checked="" type="checkbox"/> Rotation bargraph available menu, EFC function active. <input type="checkbox"/> Rotation bargraph suppressed from personal settings, EFC circuit deactivated	
Toplight*	
Enable the "Toplight" function on equipped set.	
Validation de la fonction "Toplight" sur les appareils équipés .	
Aktivieren der "Toplight"-Funktion bei entsprechend ausgestatteten Geräten.	
Abilitare la funzione "Top Light" nei set equipaggiati.	
Validación de la tecla "Dem" del mando a distancia.	
<input checked="" type="checkbox"/> Toplight enable <input type="checkbox"/> Toplight disable	

FEATURE SETUP	
Curtains Effect	
Enables the "Curtains Effect" function in the user preferences menus.	
Valide la fonction "Effet de rideau" dans le menu des préférences utilisateurs.	
Aktiviert die Funktion "Jalousie-Effekt" im Benutzer-Menü "Präferenzen".	
Abilita "Effetto Tendina" funzione disponibile nel menu di preferenze.	
Activa la función "Efecto Cortina" en los menús de preferencia del usuario.	
<input checked="" type="checkbox"/> Curtains Effect function active. <input type="checkbox"/> Curtains Effect function deactivated	
Optimised Still Picture*	
Enables the "Photo Mode" function in the user "Picture/Advanced use" menus .	
Valide la fonction "Photo Mode" dans le menu "Image/Autres Réglages" des menus utilisateurs.	
Aktivieren der "Photo-Mode"-Funktion im Benutzer-Menü "Bildeinstellungen/Weitere Einstellungen".	
Abilitare nel menu "Immagine/Parametri avanzati" la funzione "Photo Mode".	
Activa la función "Modo Foto" en el menú de usuario "Imagen/Otros ajustes".	
<input checked="" type="checkbox"/> Opt. Still picture active. <input type="checkbox"/> Opt. Still picture deactivated	
Auto film Mode*	
Enables the "Film mode" function in the user "Picture/Advanced use" menus .	
Valide la fonction "Mode film" dans le menu "Image/Autres Réglages" des menus utilisateurs.	
Aktivieren der "Filmmode"-Funktion im Benutzer-Menü "Bildeinstellungen/Weitere Einstellungen".	
Abilitare nel menu "Immagine/Parametri avanzati" la funzione "Modo film".	
Activa la opción "Program Info" en el menú de usuario "Sumario".	
<input checked="" type="checkbox"/> Program Info enable. <input type="checkbox"/> Program Info disable.	
Demo Mode*	
Enables the "Demo" key on the RCU.	
Valide la touche "Demo" sur la télécommande.	
Einschalten die Taste "Demo" auf der Fernbedienung.	
Abilita il tasto "Demo" del telecomando.	
Validación de la tecla "Dem" del mando a distancia.	
<input checked="" type="checkbox"/> Demo Mode active. <input type="checkbox"/> Demo Mode deactivated	

FEATURE SETUP	
Welcome Screen*	
Determines whether or not a Welcome Screen is shown during the Installation Mode. When this checkbox is unchecked the "Contacts" user Menu will be disabled.	
Valide l'écran de bienvenue durant le mode Installation. Lorsque la case "Welcome Screen" n'est pas validée le menu utilisateur "Contacts" n'est pas valide.	
Aktiviert den "Willkommen"-Bildschirm bei der Installation. Wenn diese Checkbox nicht markiert ist, wird das Benutzer-Menü "Contacts" nicht angezeigt.	
Determina se lo schermo di Benvenuto viene mostrato durante il modo installazione. Se la casella "Contacts" non viene selezionata il menu utilizzatore sarà disabilitato.	
Determine si durante el modo instalación se muestra o no la pantalla de bienvenida. Cuando no está señalada la casilla el menú del usuario "Contactos" estará desactivado.	
<input checked="" type="checkbox"/> Welcome Screen enable <input type="checkbox"/> Welcome Screen disable	
Program Info*	
Enables "Program Info" in the "Overview" menu of user functions.	
Valide "Program Info" dans le menu "Sommaire" des fonctions utilisateurs.	
Aktivieren der "ProgramInfo"-Funktion im Benutzer-Menü "Übersicht".	
Abilitare nel menu "Sommaria" la funzione "Programm Info".	
Activa la opción "Program Info" en el menú de usuario "Sumario".	
<input checked="" type="checkbox"/> Program Info enable. <input type="checkbox"/> Program Info disable.	

* Changes are saved directly into NVM
Tout changement est directement sauvegardé en NVM.
Die Werte werden direkt im NVM gespeichert
I cambiamenti sono salvati direttamente nella NVM.
Los cambios son directamente guardados en la NVM

ALIGNMENT PROCEDURE - PROCESSUS DE REGLAGES - ABGLEICH - VISUALIZZAZIONE DEL VALORE DELLA REGOLAZIONE - PROCEDIMIENTO DE ALINEACION

GEOMETRY		50Hz/100Hz*
Return		
V-Slope	A8	
V-Amplitude	74	
V-Position	74	
V-Linearity	4C	
H-Position	78	
H-Amplitude	C4	
EW-Amplitude	94	
EW-Trapezium	6C	
EW-Symmetry	70	
EW-Upper Corner	6C	
EW-Lower Corner	84	

Test Bar pattern used : 4/3 (50Hz/60Hz) with a geometric circle. Complete geometry Adjustment is done according to chassis tube format : 4/3 mode for 4/3 tubes; 16/9 mode for 16/9 tubes : see annexed.
Mire de barre utilisée : 4/3 (50Hz/60Hz) avec cercle de géométrie. les réglages complets de géométrie sont faits dans le format du tube équipant l'appareil : mode 4/3 pour les tubes 4/3; 16/9 pour les appareils équipés de tubes 16/9 (Voir ci-contre).
Verwendetes Testbild : 4/3 (50Hz/60Hz) mit geometrischem Kreis. Ein vollständiger Geometrie-Abgleich ist nur notwendig bei: 4/3-Röhren Zoomstufe 4/3 und 16/9-Röhren Zoomstufe 16/9 (siehe unten).
Formato Testo utizzato : 4/3 (50Hz/60Hz) con cerchio geometrico. La regolazione viene effettuata nel formato del telaio del cinescopio: 4/3 :tubo 4/3; 16/9 : tubo 16/9.

Carta de ajuste utilizada : 4/3 (50Hz/60Hz) con círculo geométrico. El ajuste completo de la geometría hay que hacerlo de acuerdo con el tipo de chasis y el formato del tubo : Modo 4/3 para tubos de 4/3; modo 16/9 para tubos de 16/9.

* 50/100Hz or 60/120Hz according to signal

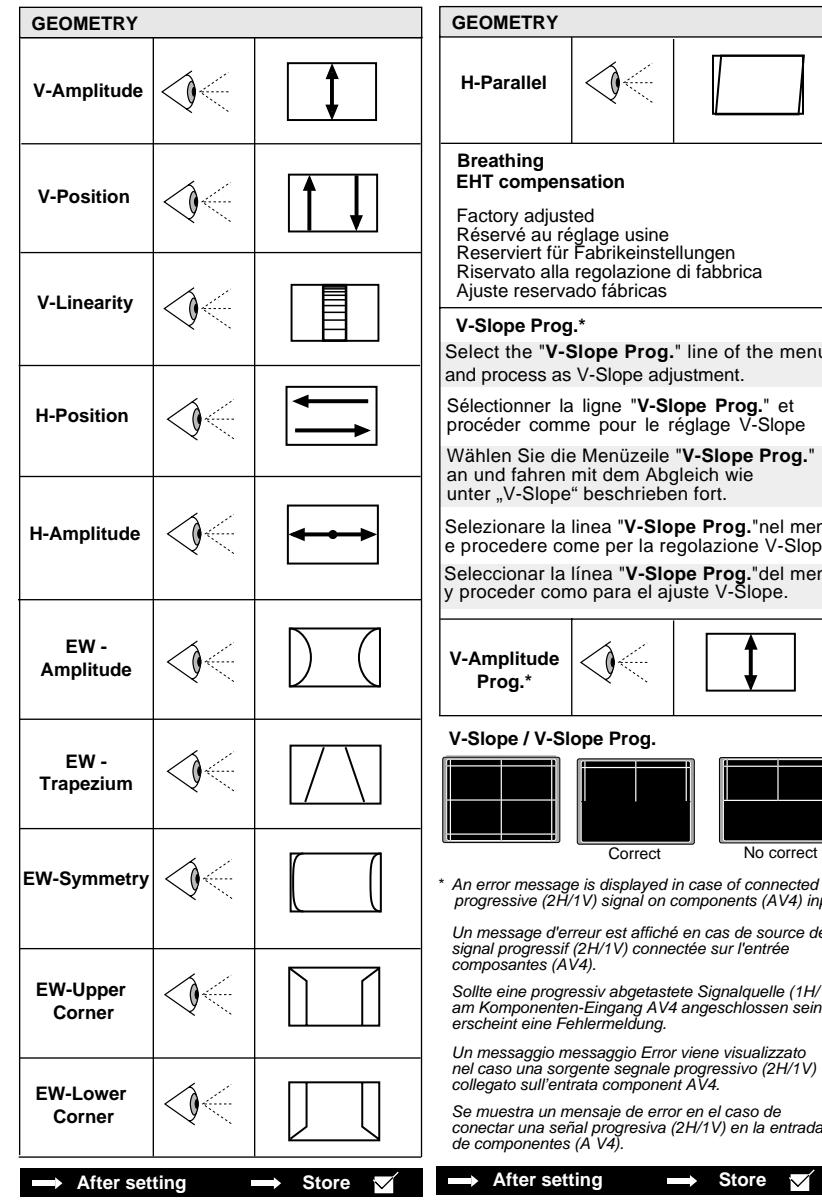
△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE

GEOMETRY		50Hz/100Hz*
H-Parallel	I 80	
Breathing	E0	
V-Slope Prog.	88	
V-Amplitude Prog.	78	
Defaults		
Store	<input type="checkbox"/>	
Restore	<input type="checkbox"/>	

△ UP ▽ DOWN ◀▶ SELECT/CHANGE

GEOMETRY		
V-Slope		
<ul style="list-style-type: none"> Apply a test pattern signal to the TV with a single horizontal and vertical line on the screen. Select the "V-Slope" line of the menu. The bottom half of the screen will go black. Adjust VS until the centre line of the pattern is just invisible. Leave the line "V-Slope". Switch the test pattern signal to the crosshatch geometry pattern. Perform the geometry adjustments described below. 		
<ul style="list-style-type: none"> Appliquer une mire de barres avec seulement une ligne blanche horizontale en milieu de l'écran. Sélectionner la ligne "V-Slope". La moitié basse de l'écran devient noire. Aligner "V_Slope" pour que la ligne médiane soit à peine non visible. Commuter la mire en mode de réglage de géométrie (quadrillage). Effectuer les réglages de géométrie. 		
<ul style="list-style-type: none"> Speisen Sie ein Testbild mit einem horizontalen Strich in der Bildmitte ein. Wählen Sie im Menü die Funktion "V-Slope" an. Die untere Bildhälfte wird dunkel. Stellen Sie "V-Slope" so ein, daß die Mittellinie fast verschwindet. Verlassen Sie die Funktion "V-Slope". Speisen Sie ein Gittertestbild ein. Nehmen Sie die Geometrieeinstellungen wie nebenstehend beschrieben vor. Applicare un monoscopio con un'unica linea bianca orizzontale al centro dello schermo. Selezionare la riga "V-slope" del menu. La parte bassa dello schermo viene oscurata. Allineare la "Vertical Slope" in modo che la linea centrale sia appena visibile Abbandonare la riga "V-slope". Posizionare il monoscopio Effettuare le regolazioni di geometria descritte in precedenza Memorizzare. 		
<ul style="list-style-type: none"> Aplique una carta de ajuste con sólo una línea horizontal y una vertical en el centro de la pantalla. Seleccionar en el menú, la línea "V-Slope". La mitad inferior de la pantalla se pondrá oscura. Ajuste "V-Slope" justo hasta que la línea horizontal sea invisible. Cambiar la carta de ajuste a "cuadrícula" y efectuar los ajustes de geometría descritos a continuación Antes de salir, memorizar con "Store" 		

→ After setting → Store



* An error message is displayed in case of connected progressive (2H/1V) signal on components (AV4) input.

Un message d'erreur est affiché en cas de source de signal progressif (2H/1V) connectée sur l'entrée composante (AV4).

Sollte eine progressiv abgetastete Signalquelle (1H/1V) am Komponenten-Eingang AV4 angeschlossen sein, erscheint eine Fehlermeldung.

Un messaggio messaggio Error viene visualizzato nel caso una sorgente segnale progressivo (2H/1V) collegato sull'entrata componenti AV4.

Se muestra un mensaje de error en el caso de conectar una señal progresiva (2H/1V) en la entrada de componentes (A V4).

→ After setting → Store

RASTER SHIFT CORRECTION - CENTRAGE DE BALAYAGE HORIZONTAL - BILDLAGE-EINSTELLUNG CENTRATURA DEFLESSIONE ORIZZONTALE - CORRECCIÓN DEL CENTRADO HORIZONTAL

- Check and adjust if necessary the Raster shift correction. See "Adjustments" table p. 11.

- Contrôler et régler si nécessaire le centrage de balayage horizontal. Voir le tableau des réglages page 11.

- Überprüfen Sie die Einstellung der Bildlage und korrigieren Sie diese ggf. wie in der Tabelle "Abgleich" auf Seite 11 beschrieben.

- Controllare e regolare se necessario la correzione raster. Vedere le regolazioni alla tavola pag 11.

- Comprobar y ajustar si es necesario el centrado del barrido horizontal. Ver la tabla de ajustes en pág. 11.

GEOMETRY MODE ALIGNMENT

A ITC222 16/9 set needs a geometry alignment only in the 16/9 mode and additionally an alignment of V-Slope Prog., V-Amplitude Prog. in progressive mode. All other formats and zoom mode are calculated.

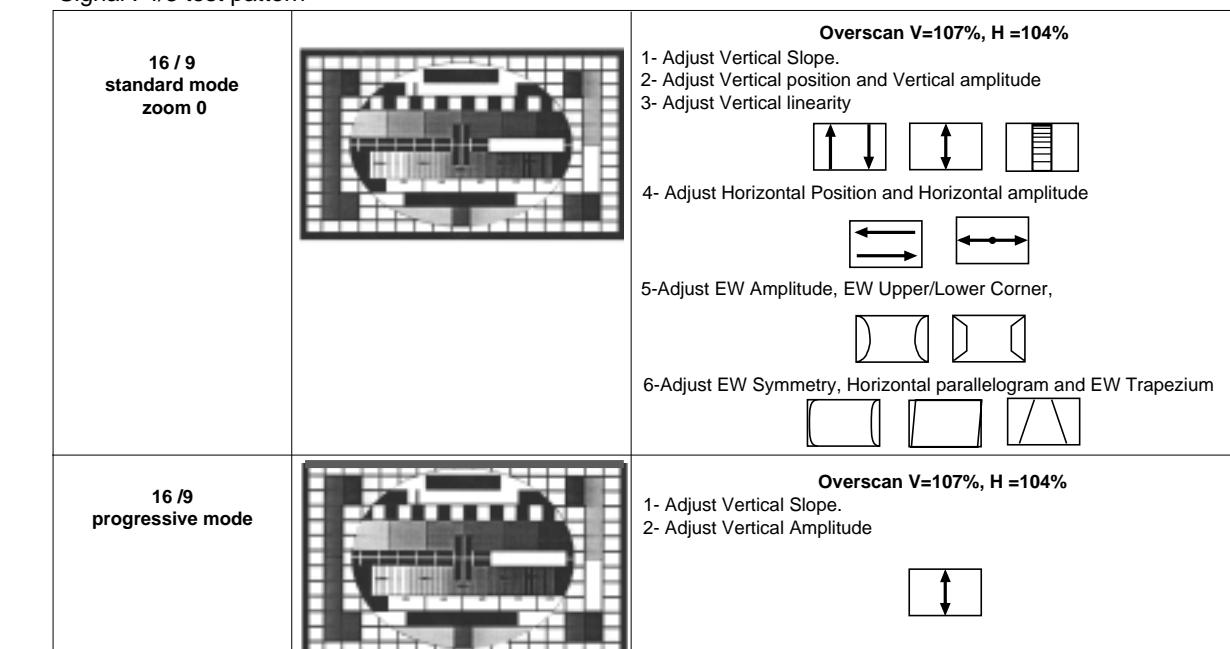
Un chassis ITC222 16/9 ne nécessite des réglages de géométrie que dans le mode 16/9 et additionnellement un réglage de V-Slope Prog., V-Amplitude Prog en mode progressif. La géométrie des autres formats et zoom est calculée.

Beim Chassis ITC222 ist ein Geometrie-Abgleich nur im Bildformat 16:9 und zusätzlich der Abgleich von V-Slope Prog und V-Amplitude Prog. im Progressiv-Mode notwendig. Alle anderen Formate und Zoomstufen werden berechnet.

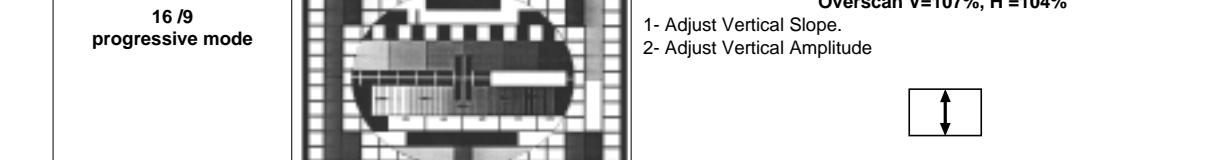
I telai ITC222 16/9 richiedono la regolazione di geometria solo in formato 16/9 e un aggiornamento regolazione V-Slope Prog., V-Amplitude Prog in progressive mode. tutti gli altri formati e modo zoom vengono calcolati.

Un TV ITC222 16/9 necesita ajuste de geometría sólo en el modo 16/9 y adicionalmente un ajuste del V-Slope Prog y V-Amplitude Prog en modo progresivo. Todos los demás formatos y modos de zoom se calculan automáticamente.

Signal : 4/3 test pattern



16 / 9 progressive mode



MISCELLANEOUS	
Return	<input type="button"/>
Clear Progs;	<input checked="" type="checkbox"/>
Default Presets	<input type="checkbox"/>
Bus Quiet	<input type="checkbox"/>
Development Support	<input type="checkbox"/>
Restore Factory Settings	<input type="checkbox"/>
FFI-Bit	<input type="checkbox"/>
Switch 2nd Tuner to Main	<input type="checkbox"/>
<input type="button"/> Δ UP <input type="button"/> ▽ DOWN <input type="button"/> ◀ ▶ SELECT/CHANGE	

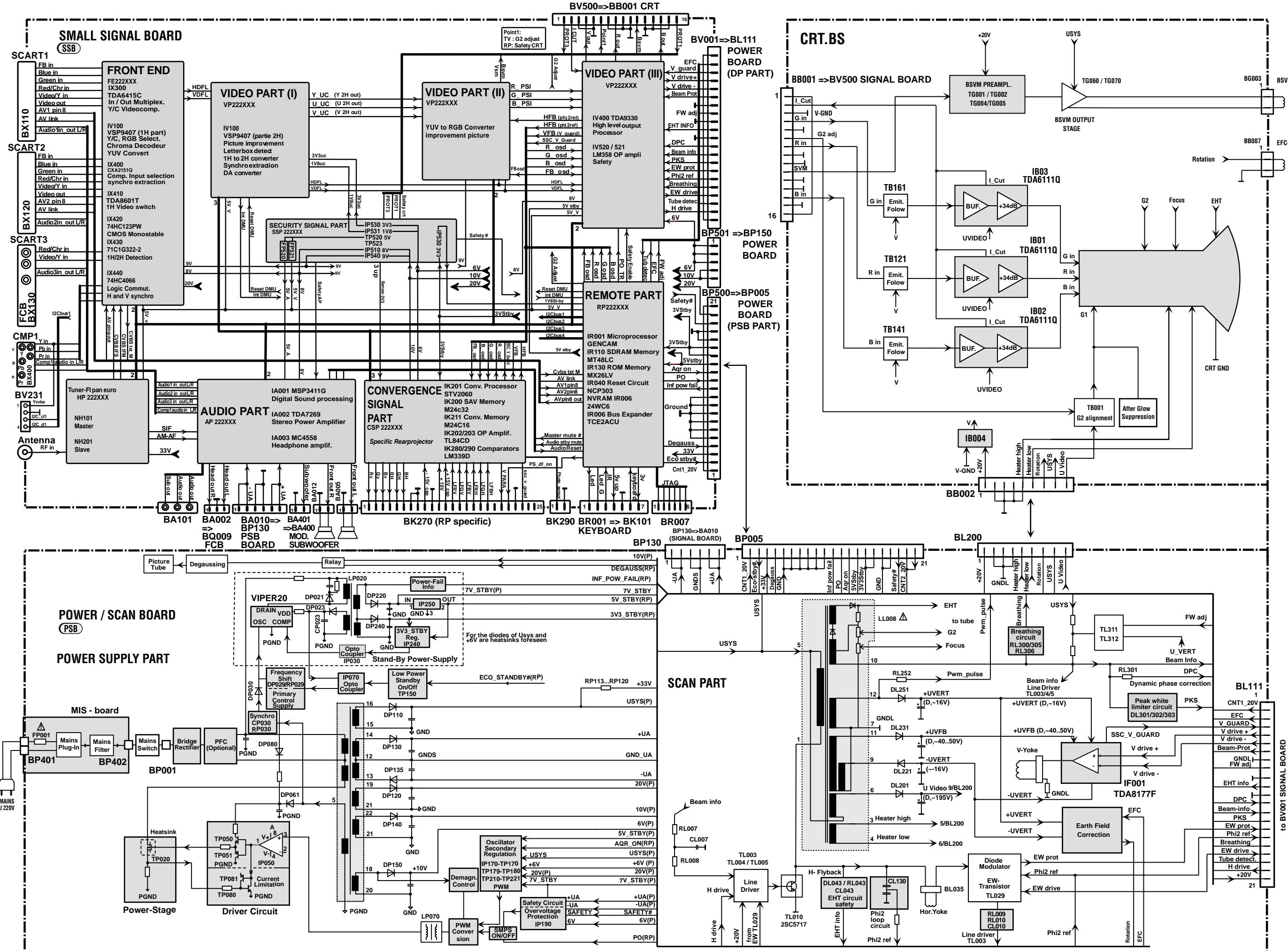
MISCELLANEOUS	
Bus Quiet	
In "Bus Quiet", the NVM can be read, modified and reprogrammed by means of a NVM Programmer.	
To access "Bus Quiet" : Long press ">".	
The TV should remain in "Bus Quiet" mode until either Exit, Left, Right, Up, Down or Standby keys on the RCU or local keyboard are pressed; at which point the TV should carry out a warmstart in order to prevent differences between the NVM and RAM contents.	
After returning from Bus Quiet, the software checks the NVM content.	
If it is not valid, the software performs a new default writing of the NVM content.	
En mode bus quiet la NVM peut être lue, modifiée et reprogrammée.	
Accès au mode Bus quiet :	
Longue presssion ">".	
Utiliser l'une des touches Exit, Gauche, Droite, Haut, Bas, standby ou une des touches du clavier pour sortir le téléviseur du mode bus quiet.	
A partir de ce point de sortie le démarrage du téléviseur s'effectue à chaud pour éviter toute différence des contenus RAM et NVM.	
En sortie de mode bus quiet, le logiciel contrôle le contenu de la NVM.	
S'il n'est pas correct le logiciel exécute une nouvelle écriture par défaut de celle-ci.	
Im "Bus Quiet"-Modus kann der Inhalt des NVM mittels eines externen NVM-Programmiergerätes ausgelesen, geändert oder neu programmiert werden: "Bus Quiet" wird einen längeren Druck auf ">" aktiviert. Das Gerät bleibt solange im "Bus Quiet"-Modus, bis durch Druck auf die EXIT-, LINKS-, RECHTS-, HOCH-, RUNTER- oder STANDBY-Taste (am Gerät oder auf der Fernbedienung) ein Warmstart des Gerätes veranlaßt wird, um unterschiedliche Daten in RAM und NVM zu vermeiden.	
Es folgt ein Software-Check des NVM-Inhaltes.	
Sollte dieser nicht gültig sein, wird der Inhalt mit Default-Werten überschrieben.	
In Modo Bus Quiet, la memoria NVM può essere letta, modificata o riprogrammata.	
Per accedere al modo Bus Quiet premere a lungo il tasto ">".	
Il TV rimane in modo Bus Quiet fino a che vengono premuti i tasti Exit, o Destro Sinistro, Su o Giù o Standby dal telecomando o dalla tastiera locale; a questo punto il TV riparte per evitare interferenze tra i contenuti della memoria NVM e della RAM.	
All'uscita dal modo Bus Quiet, il software controlla il contenuto della memoria NVM. Se tale contenuto non è valido, il software provvede a una nuova programmazione della NVM con l'inserimento dei dati di default.	
En bus quieto, la NVM puede ser leída, modificada y reprogrammada.	
Acceso a bus quieto : Larga presión en ">"	
El TV permanecerá en bus quieto hasta que se pulse cualquiera de las teclas siguientes: Exit, "<", ">", "<>" o Standby del teclado.	
En este momento el TV arrancará para evitar cualquier diferencia entre los contenidos de la RAM y NVM.	
Al salir del modo bus quieto, el software comprueba el contenido de la NVM.	
Si no coincide, el software ejecuta la escritura de los datos en la NVM.	
<input checked="" type="checkbox"/> Bus quiet enable <input type="checkbox"/> Bus quiet disable	

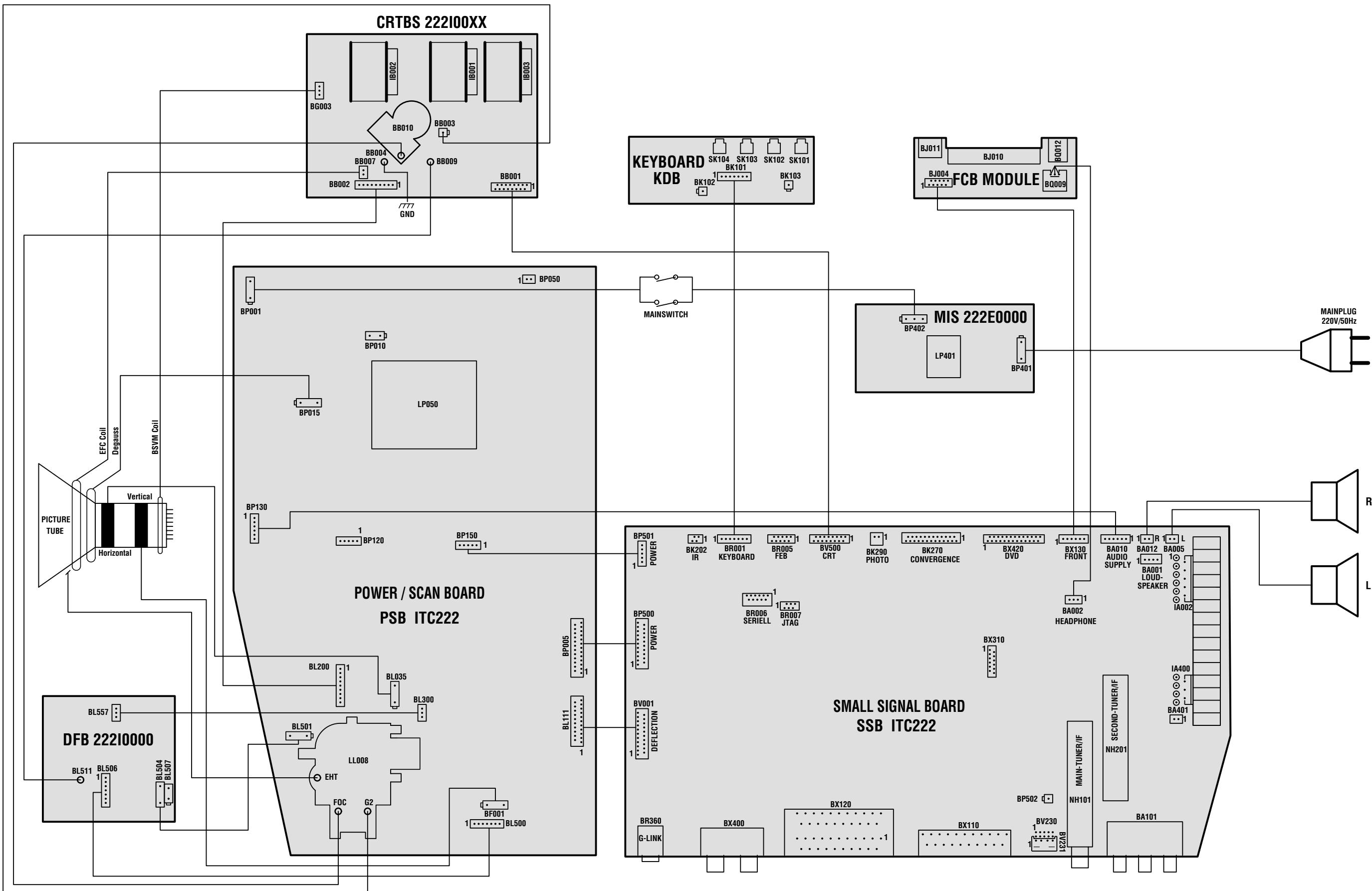
ERROR CODES

EN	FR	DE
11 I2C bus_1 data line held low	11 I2C bus_1 data est au niveau bas	11 I2C Bus_1 Data ist immer L
12 I2C Bus_1 clock line held low	12 I2C bus_1 clock est au niveau bas	122C Bus_1 Clock ist immer L
13/95 I2C Bus_2 data line held low	13/95 I2C bus_2 data est au niveau bas	13/95 I2C Bus_2 Data ist immer L
14/95 I2C Bus_2 clock line held low	14/95 I2C bus_2 clock est au niveau bas	14/95 I2C Bus_2 Clock ist immer L
15 I2C Bus_3 data line held low	15 I2C bus_3 data est au niveau bas	15 I2C Bus_3 Data ist immer L
16 I2C Bus_3 clock line held low	16 I2C bus_3 clock est au niveau bas	16 I2C Bus_3 Clock ist immer L
17 I2C Bus_4 data line held low	17 I2C bus_4 data est au niveau bas	17 I2C Bus_4 Data ist immer L
18 I2C Bus_4 clock line held low	18 I2C bus_4 clock est au niveau bas	18 I2C Bus_4 Clock ist immer L
19 Invalid chassis detected	19 Erreur de chassis détecté	19 Falsche Chassisvariante
25 Main tuner doesn't answer anymore	25 Tuner principal ne répond pas	25 Haupttuner/ZF Tunerteil antwortet nicht
26 Secondary tuner (PIP) doesn't answer anymore	26 Tuner secondaire (PIP) ne répond pas	26 Zweiter (PIP)-Tuner Tunerteil antwortet nicht
27 IX300 (TEA6415C) doesn't answer anymore	27 IX300 (TEA6415C) ne répond pas	27 IX300 (TEA6415C) antwortet nicht
28 IV300 (TA1360) doesn't answer anymore	28 IV300 (TA1360) ne répond pas	28 IV300 (TA1360) antwortet nicht
29 9V IV300 Power down detection	29 Chute de l'alimentation 9V IV300	29 Power Down Detection IV300 (9V zu geringe Betriebsspannung)
31 IV400 (TDA9330H) doesn't answer anymore	31 IV400 (TDA9330H) ne répond pas	31 IV400 (TDA9330H) antwortet nicht
32 8V IV400 Power down detection	32 Chute de l'alimentation 8V IV400	32 Power Down Detection IV400 (8V zu geringe Betriebsspannung)
33 BV500 not connected	33 BV500 déconnecté	33 BV500 nicht rechteckig aufgeheizt (Signal laut nicht korrekt)
34 PHI2_REF not available	34 PHI2_REF absent	34 NDF Flag IV400 (TDA9330H) Pin 9 V_GUARD fehlt oder dauert zu lange
35 NRF bit problem. IV400 TDA9330 (HOP) oscillator not locked	35 NRF bit problème IV400 TDA9330 (HOP) oscillateur non verrouillé	35 XPR Flag IV400 (TDA9330H) Überspannungsschutz
36 Tube gets not warm in time	36 Tube ne chauffe pas à temps	36 Hochspannung hat ausgelöst
37 V_GUARD does not available	37 V_GUARD does not available	37 PH1 Flag IV400 (TDA9330H) Referenz-PLL (Clock) nicht rechteckig eingerastet
38 XPR Bit. IV400 (TDA9330H).X radiation safety activated.	38 XPR IV400 (TDA9330H). Sécurité rayons X activée.	38 IA001 Audio-MSP antwortet nicht
39 PH1 problem, IV400 TDA9330 (HOP) oscillator not lock in time	39 PH1, IV400 TDA9330 (HOP) oscillateur non verrouillé à temps	40 IA001 Audio-MSP Reset-Bit ist aktiv
41 IA001 (MSP) doesn't answer anymore	41 IA001 (MSP) ne répond pas	41 Falscher MSP-Typ eingesetzt
42 The reset bit IA001 (MSP) is active	42 IA001 (MSP) en reset	42 Haupttuner/ZF-ZF-Teil antwortet nicht
45 Wrong MSP is fitted	45 Mauvais MSP monté	43 Power Down Detection ZF-Teil Haupttuner/ZF (5V zu geringe Betriebsspannung)
46 Main FI doesn't answer anymore	46 FI principale ne répond pas	44 Zweiter (PIP)-Tuner ZF-Teil antwortet nicht
47 FI 5V Power down detection	47 Chute alimentation 5V FI principale	45 Power Down Detection ZF-Teil PIP-Tuner/ZF (5V zu geringe Betriebsspannung)
48 PIP FI doesn't answer anymore	48 FI PIP ne répond pas	46 IV100 (VSP9407) antwortet nicht
49 5V PIP FI Power down detection	49 Chute alimentation 5V FI PIP	47 IR006 (PCF8574, Portexpander) antwortet nicht
54 IV100 (VSP9407) doesn't answer anymore	54 IV100 (VSP9407) ne répond pas	48 FLS Flag IV400 (TDA9330H) Pin 5 ('FLASH')
55 IR006 (PCF8574) doesn't answer anymore	55 IR006 (PCF8574) ne répond pas	49 Event-Code konnte nicht bestätigt werden
56 Bit FLS problem IV400 (TDA9330)	56 Problème bit FLS IV400 (TDA9330)	50 Falsche Version des Microcontrollers IR001
58 Code validation failed	58 Mauvaise validation de Code erreur	51 Geschaltete 5VON nicht vorhanden
59 Wrong IR001 is fitted	59 Mauvais IR001 monté	52 5V und 8V nicht vorhanden
61 5VON not present	61 5V n'apparaît pas au départ	53 Unerwarteter Pegel auf POWER_FAIL (NMI-Leitung: z.B. Überschlag im Bildrohr oder zu niedrige Netzspannung)
62 5V and 8V not available	62 5V et 8V absents	54 XRP-Abgleich detektierte Überspannung (nur US-Versionen)
63 Unexpected level on NMI line found	63 Niveau incorrect sur la ligne NMI	55 Schreiben in den XRP-NVM schlug fehl (nur US-Versionen)
64 XRP adjustment detected overvoltage	64 Surtension détectée	56 Daten im XRP-NVM sind defekt (nur US-Versionen)
65 Write to NVM failed	65 Problème écriture NVM	57 Geschaltete 5V nicht vorhanden (während POWER_SAFETY aktiv (=L) ist)
66 NVM Contents are corrupt	66 Contenu NVM corrompu	58 IX400 (CXA2151, Eingangsschalter AV4) fehlt
68 The switched 5V not available	68 5V commuté disparaît.	59 Soft.problem: IR001 konnte Bustreiber für I2C-Bus_1 und I2C-Bus_2 nicht korrekt installieren
69 H/V Sync. for OSD missing	69 Synch. H/V (OSD) absente	60 Soft.problem: IR001 konnte Bustreiber für I2C-Bus_3 und I2C-Bus_4 nicht korrekt installieren
72 IX400 (CXA2151) doesn't answer anymore	72 IX400 (CXA2151) ne répond pas	61 Software problem: IR001 konnte Porttreiber für I2C-Busse nicht korrekt installieren
93 IR001 : Err_I2C Bus_1 and Err_I2C Bus_2 (Bus drivers)	93 IR001 : Problème d'installation des drivers des bus I2C1 et I2C2	62 Software problem: IR001 konnte Treiber für den ADC nicht korrekt installieren
94 IR001 : Err_I2C Bus_3 and Err_I2C Bus_4 (Bus drivers)	94 IR001 : Problème d'installation des drivers des bus I2C3 et I2C4	63 Software problem: IR001 konnte AV-Linktreiber nicht korrekt installieren
95 IR001 : Err_I2C. Port driver can not be installed	95 IR001 : Problème d'installation des ports ou des drivers I2C	64 Software problem: IR001 konnte OSD fehlen
96 IR001 : ADC driver can not be installed	96 IR001 : Problème d'installation des drivers ADC	65 Watchdog-Timer im IR001 hat ausgelöst
97 IR001 : AV-link driver can not be installed	97 IR001 : Problème d'installation du driver AV-link	
98 SDRAM (IR110) Problematic SDRAM timing	98 Problème du timing SDRAM (IR110)	
99 IR001 Watchdog hit	99 IR001 Watchdog actif	

ES
11 Línea Data I2C bus_1 forzada a nivel bajo
12 Línea Clock I2C bus_1 forzada a nivel bajo
13/95 Línea Data I2C bus_2 forzada a nivel bajo
14/95 Línea Clock I2C bus_2 forzada a nivel bajo
15 Línea Data I2C bus_3 forzada a nivel bajo
16 Línea Clock I2C bus_3 forzada a nivel bajo
17 Línea Data I2C bus_4 forzada a nivel bajo
18 Línea Clock I2C bus_4 forzada a nivel bajo
19 Detectado chasis inválido
25 El sintonizador principal no responde
26 El sintonizador secundario (PIP) no responde
27 IX300 (TEA6415C) no responde
28 IV300 (TA1360) no responde
29 Faltan los 9V de IV300
31 IV400 (TDA9330H) no responde
32 Faltan los 8V de IV400
33 BV500 no conectado
34 PHI2_REF no disponible
35 Problema en el bit NRF, IV400 TDA9330 (HOP) oscilador no bloqueado
36 TRC no caliente en el tiempo establecido
37 Falta V_GUARD
38 XPR Bit. IV400 (TDA9330H), seguridad de rayos X activada
39 Problema en PH1, IV400 TDA9330 (HOP) oscilador no bloqueado a tiempo
41 IA001 (MSP) no responde
42 El bit del reset de IA001 (MSP) está activo
45 MSP averiado

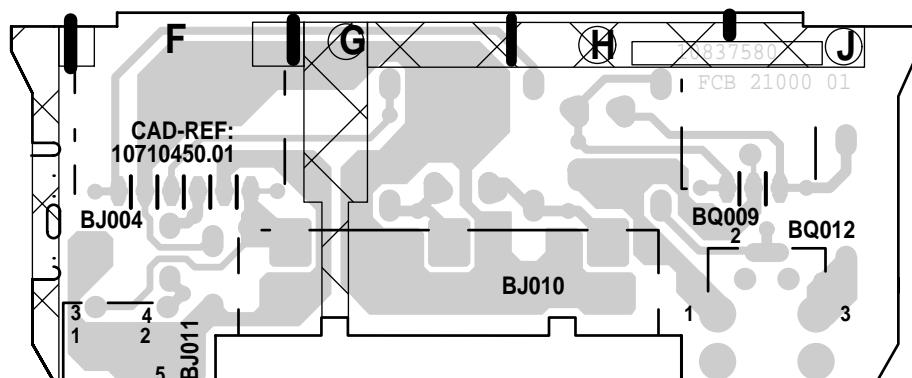
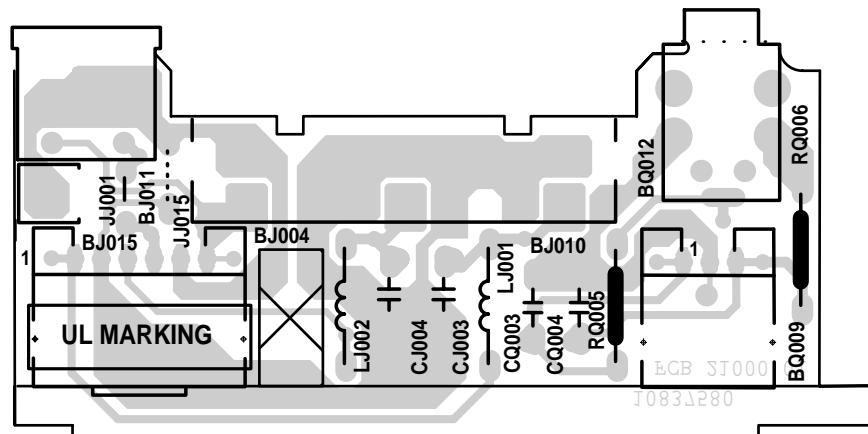
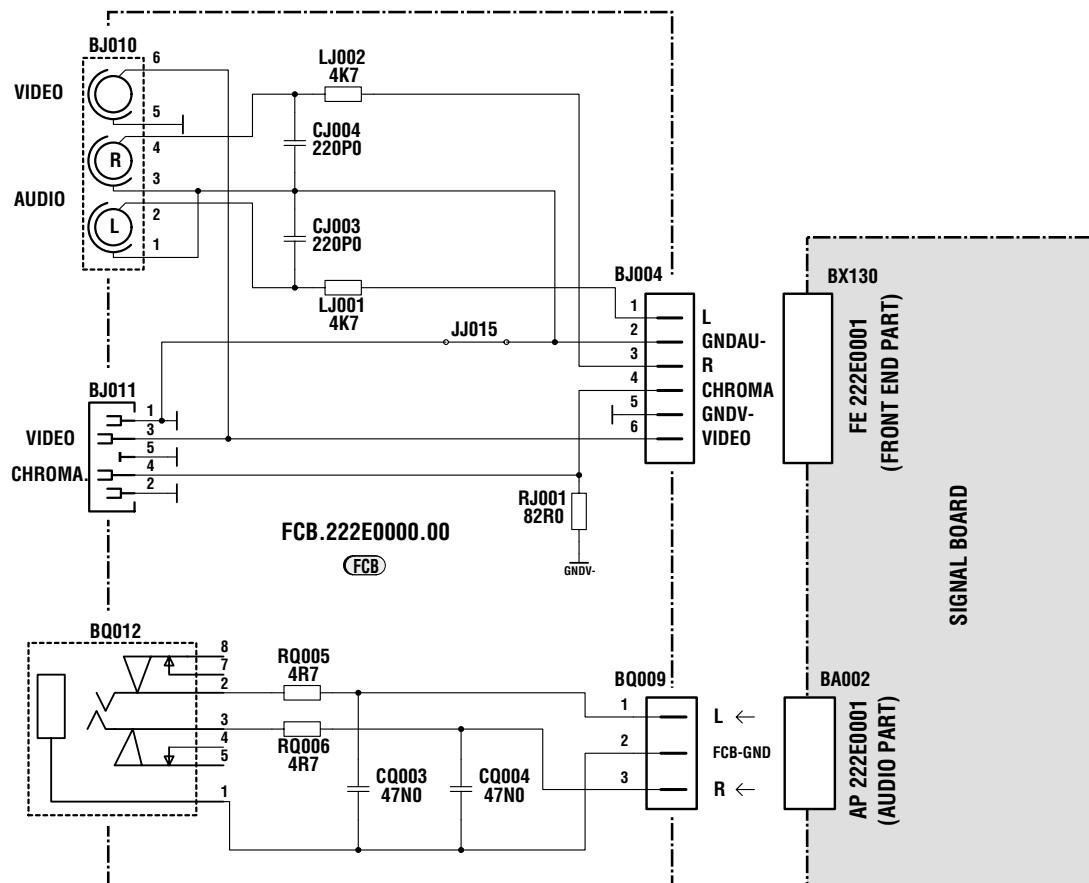
BLOCK DIAGRAM - SCHEMA SYNOPTIQUE - BLOCKSCHALTBILD - SCHEMA A BLOCCHI - ESQUEMA DE BLOQUES



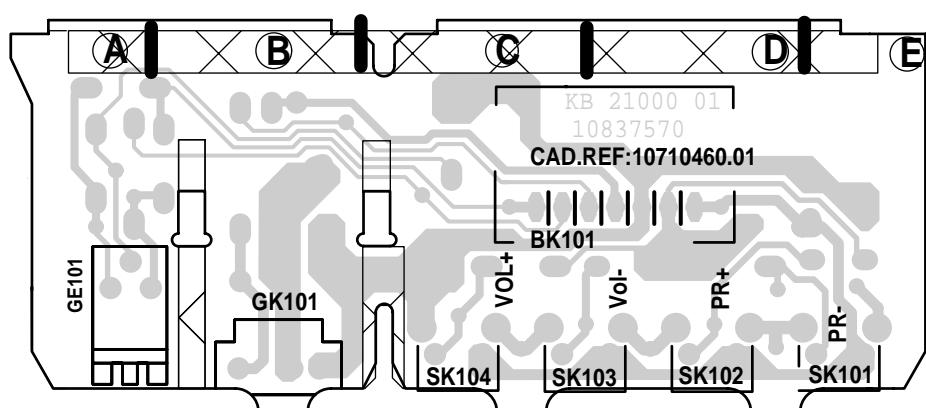
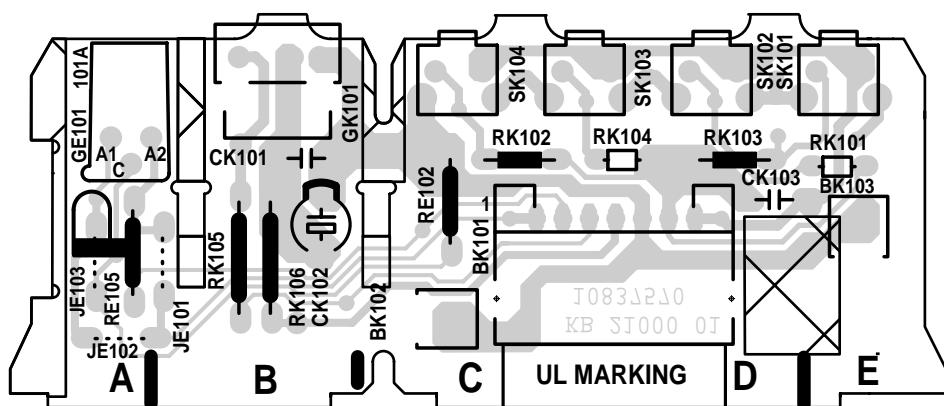
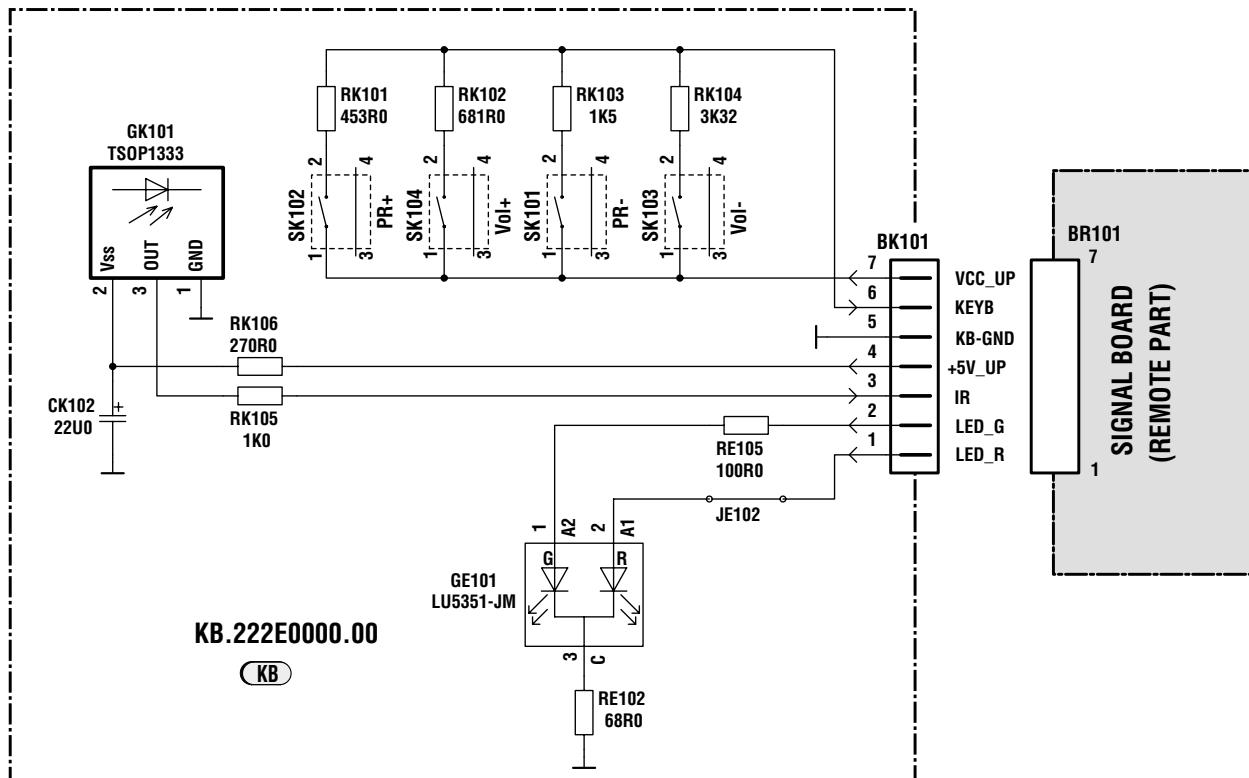


FRONT CONNECTOR BOARD - PRISES EN FACADE ET INTERCONNEXION DU CLAVIER - FRONT ANSCHLUSSPLATTE - PIASTRA CONNESSIONE FRONTALE - PLÁTINA MANDOS FRONTAL

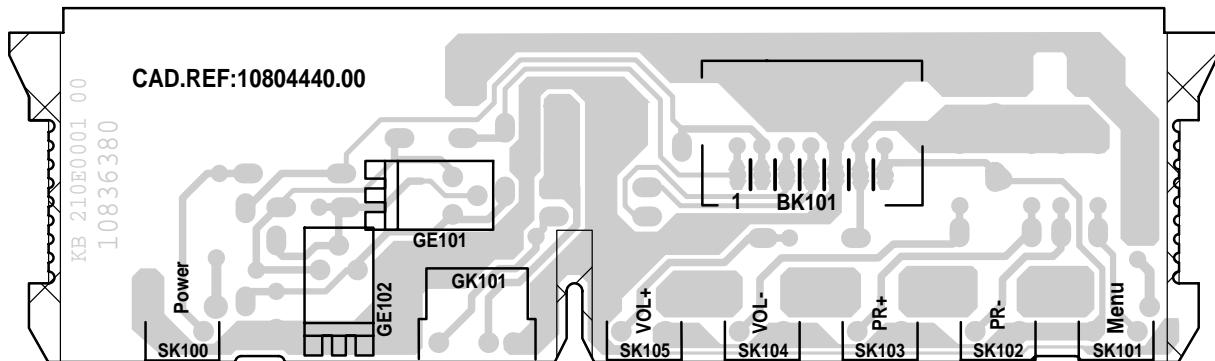
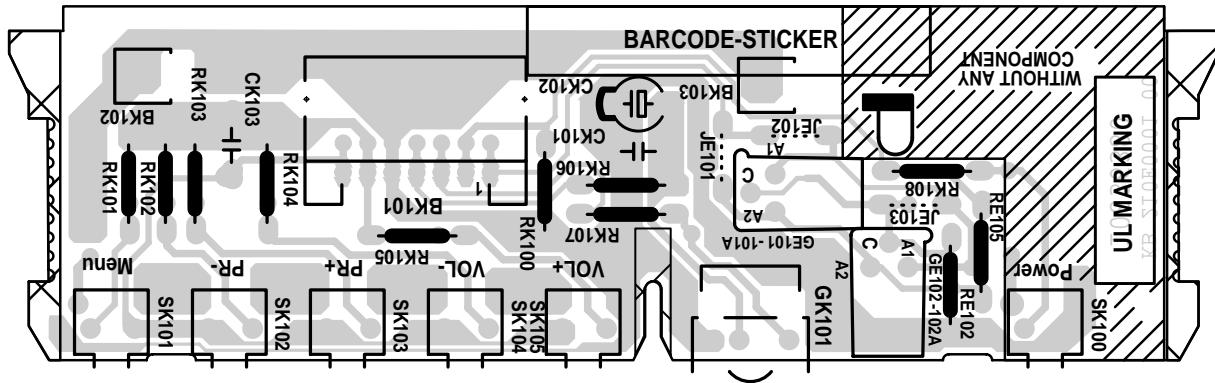
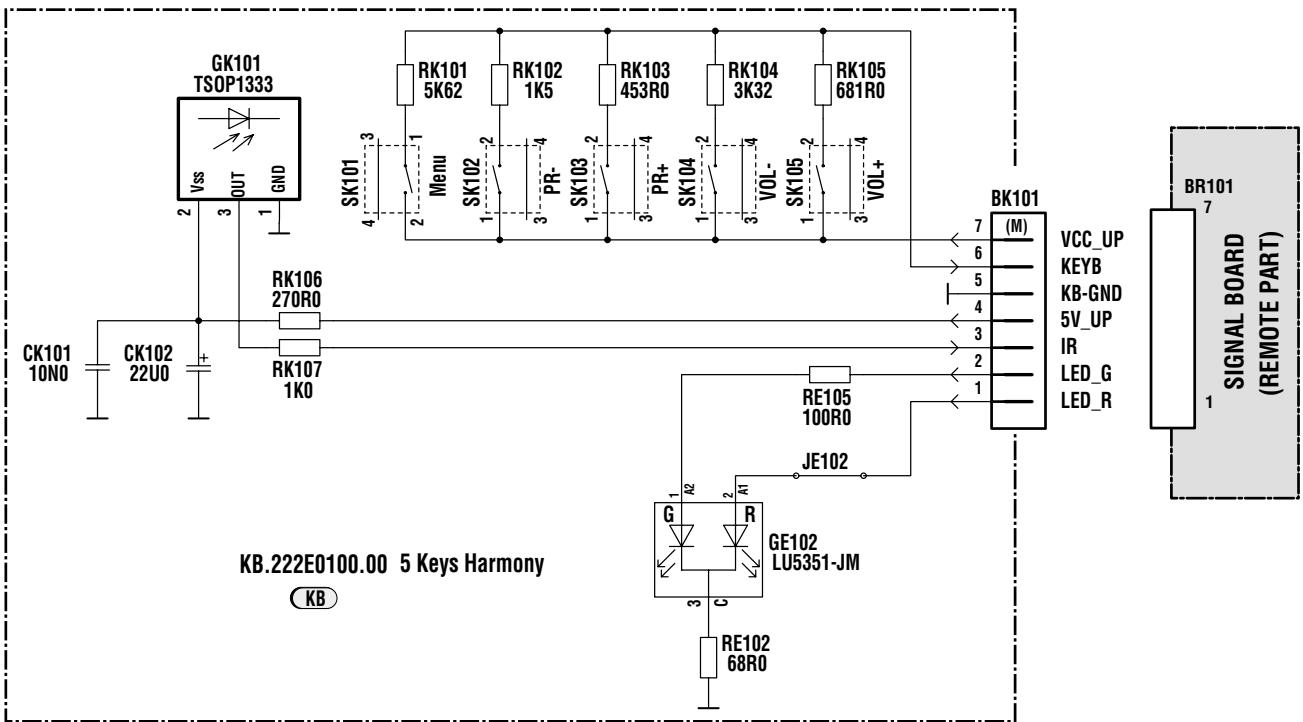
FCB.222E0000

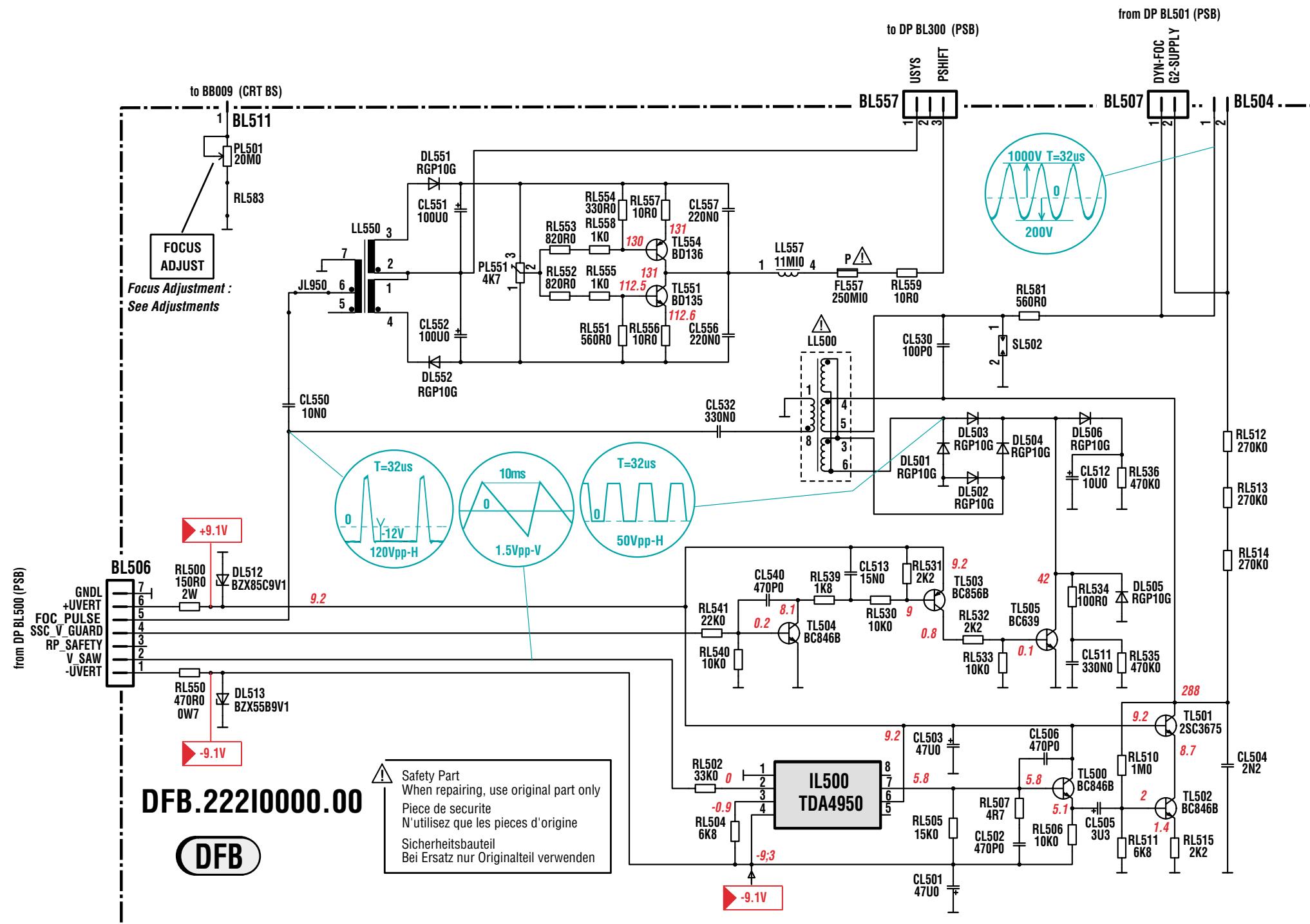


KB.222E0000.00 - KEYBOARD 4 Key

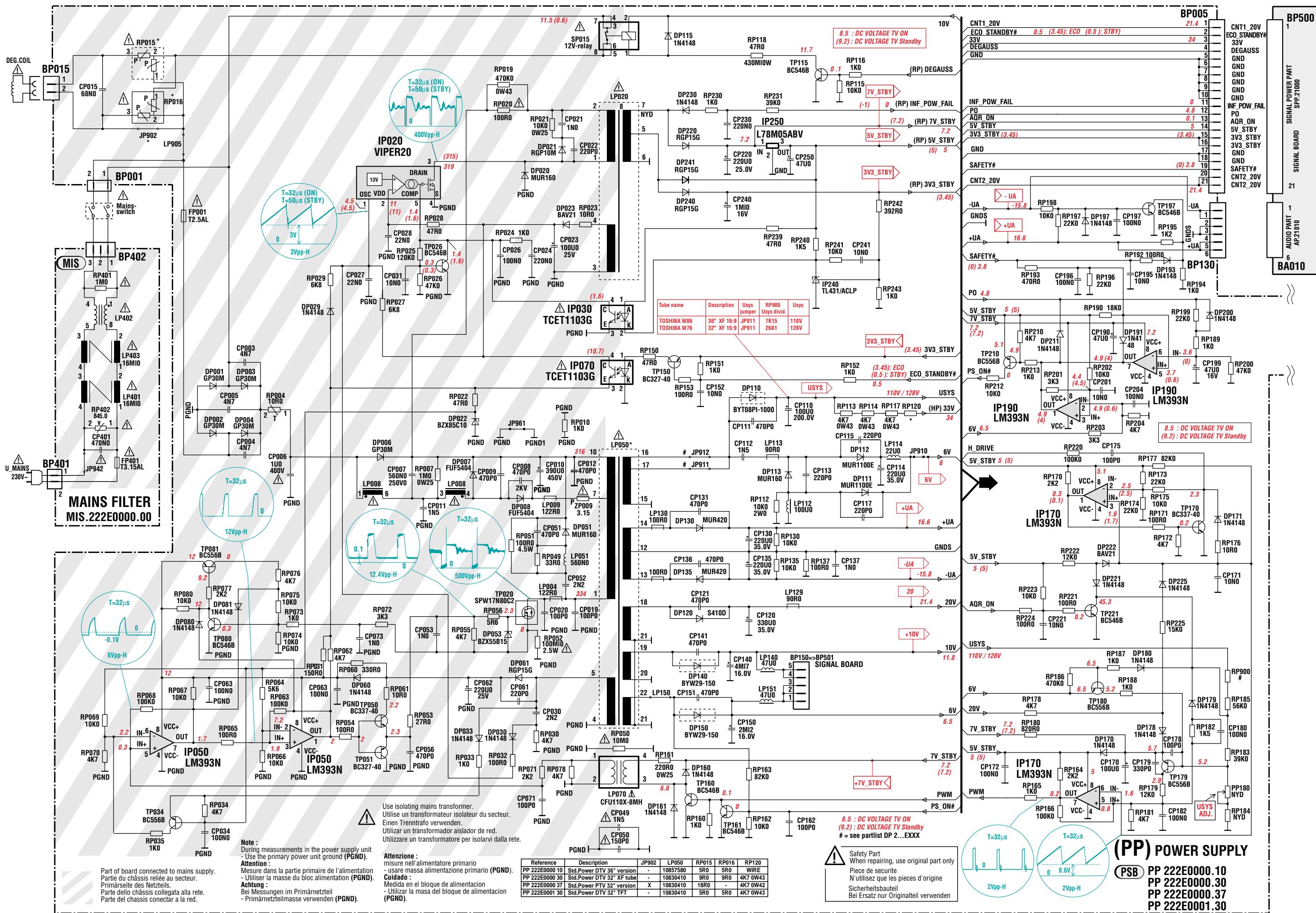


KB.222E0100.00 - KEYBOARD 5 Key

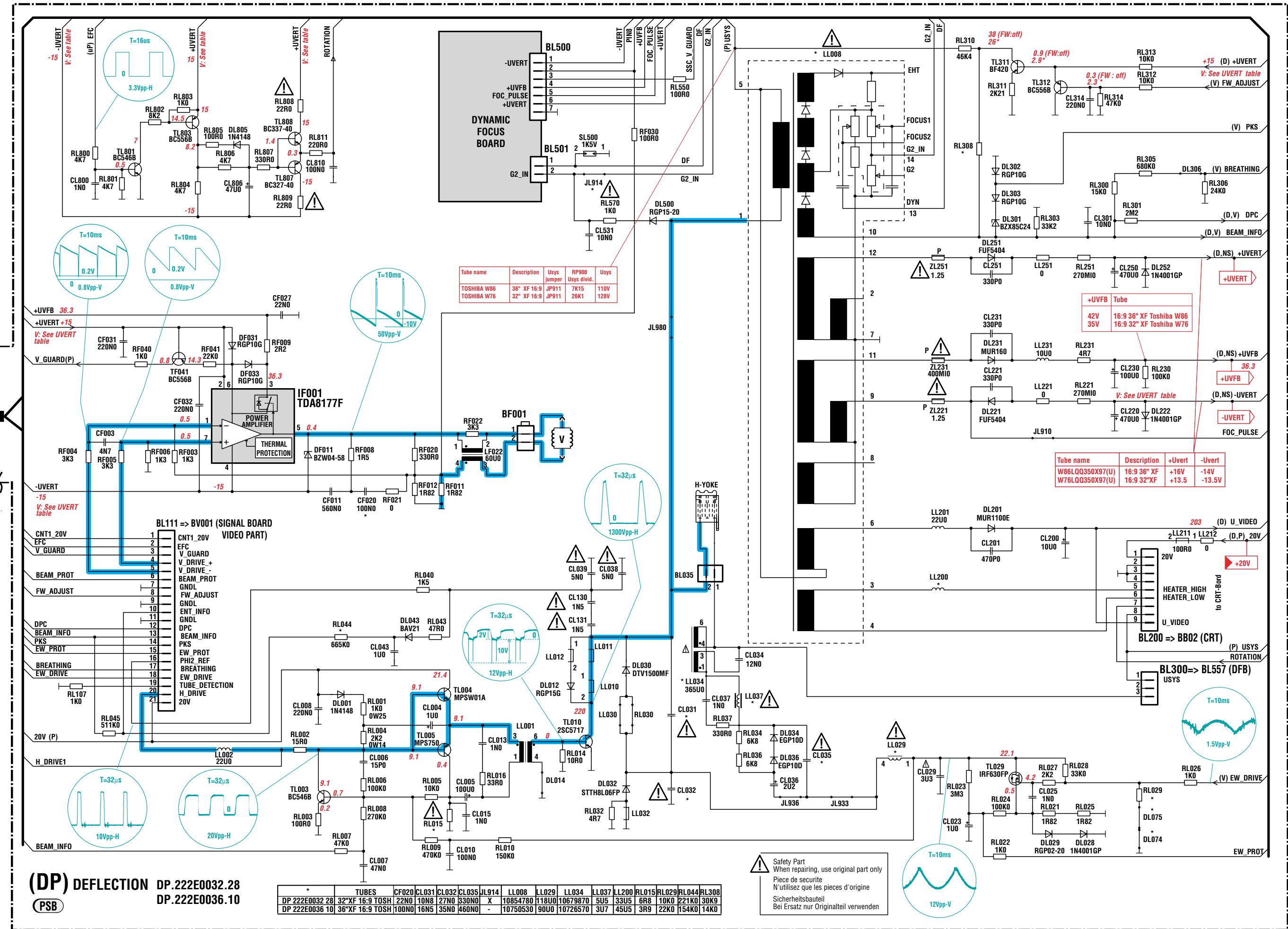




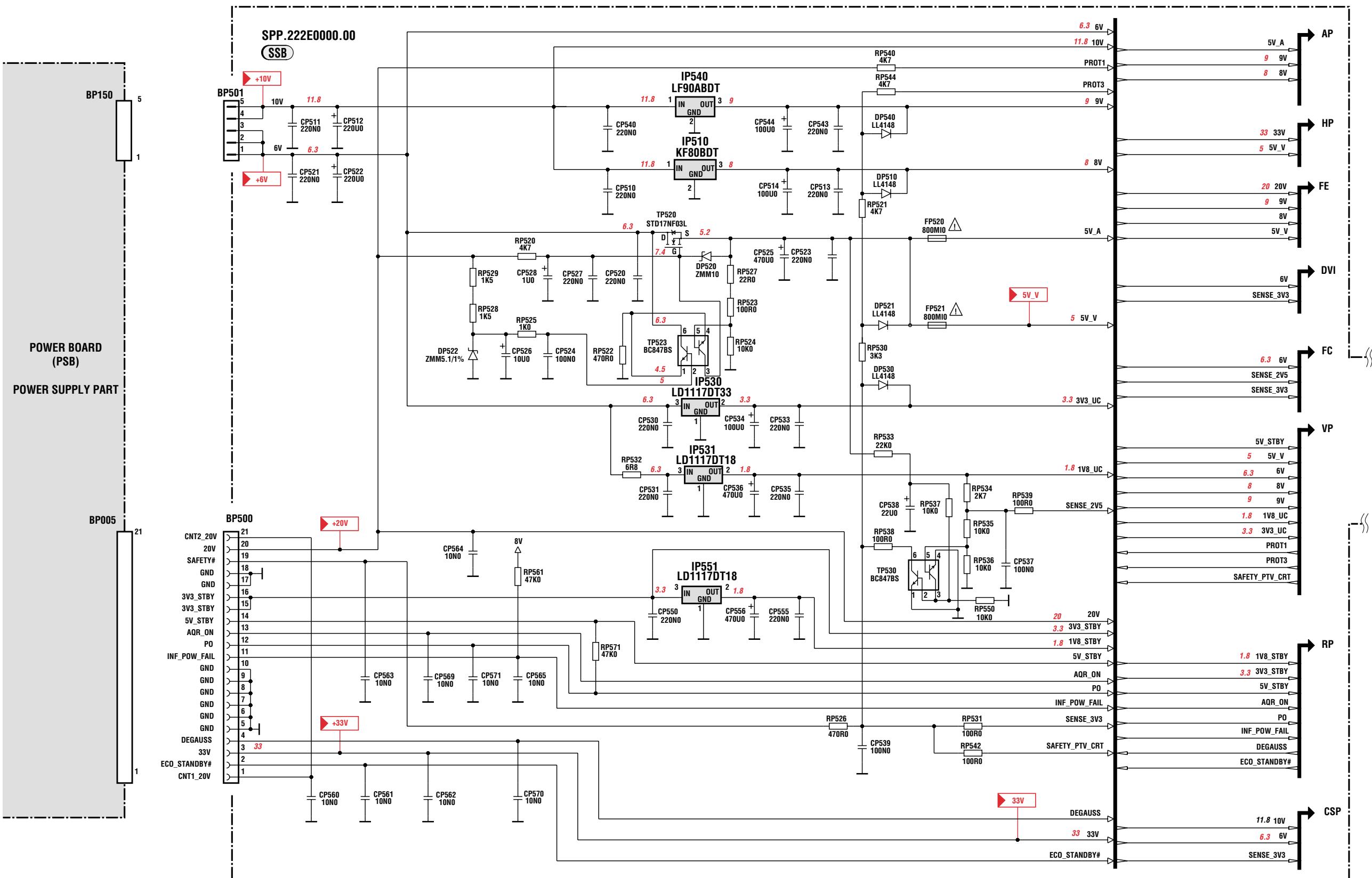
**POWER / SCAN BOARD - PLATINE ALIMENTATION / BALAYAGE - NETZTEIL- UND ABLENKPLATINE - PIASTRA DEFLESSIONE / ALIMENTAZIONE - PLACA ALIMENTACIÓN / BARRIDOS
POWER SUPPLY PART - PARTIE ALIMENTATION - NETZTEIL - ALIMENTAZIONE - ALIMENTACIÓN**

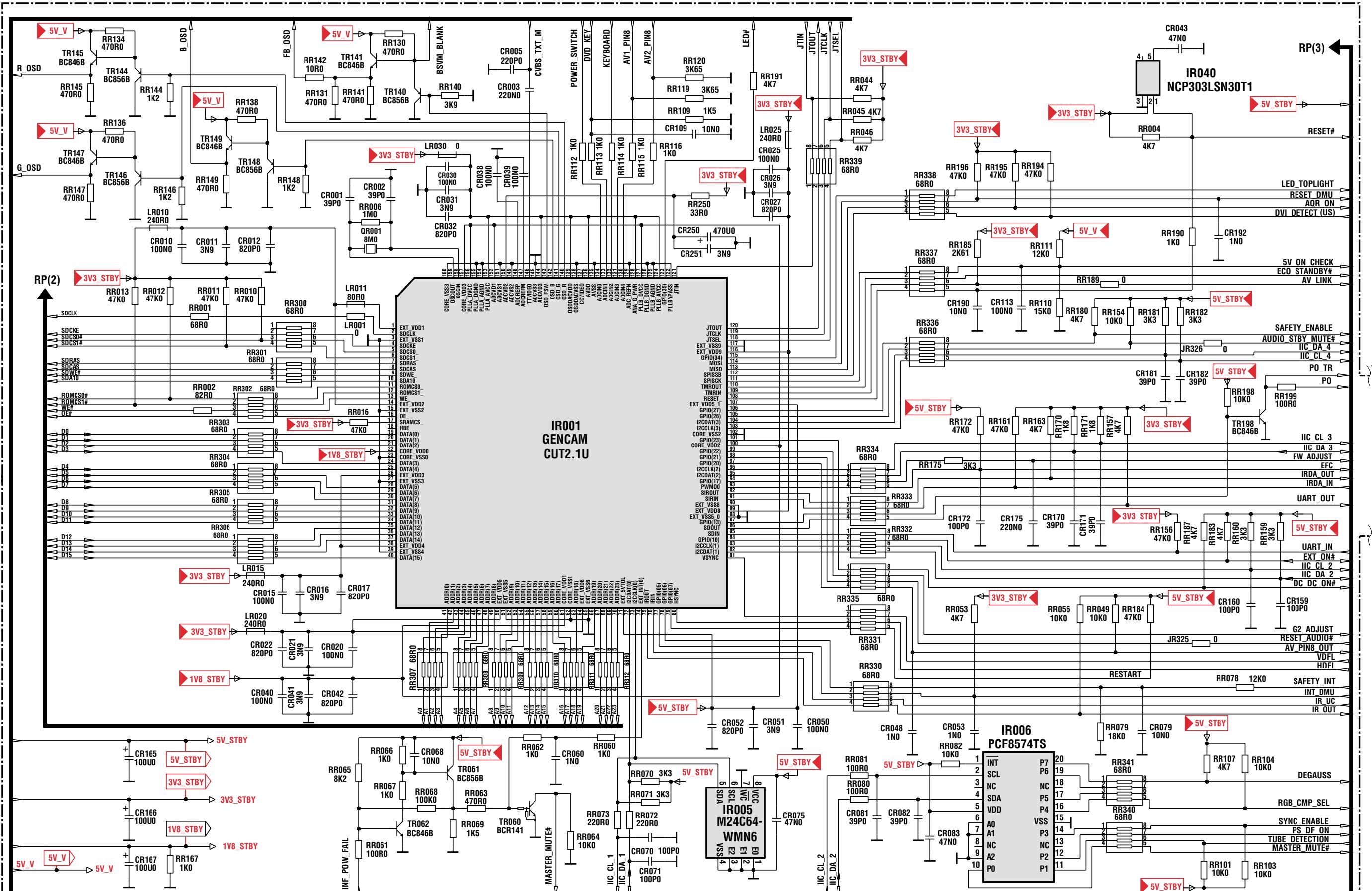


POWER / SCAN BOARD - PLATINE ALIMENTATION / BALAYAGE - NETZTEIL- UND ABLENKPLATINE - PIASTRA DEFLESSIONE / ALIMENTAZIONE - PLACA ALIMENTACIÓN / BARRIDOS SCANNING - BALAYAGE - ABLENKUNG - BARRIDO - SCANSIONE

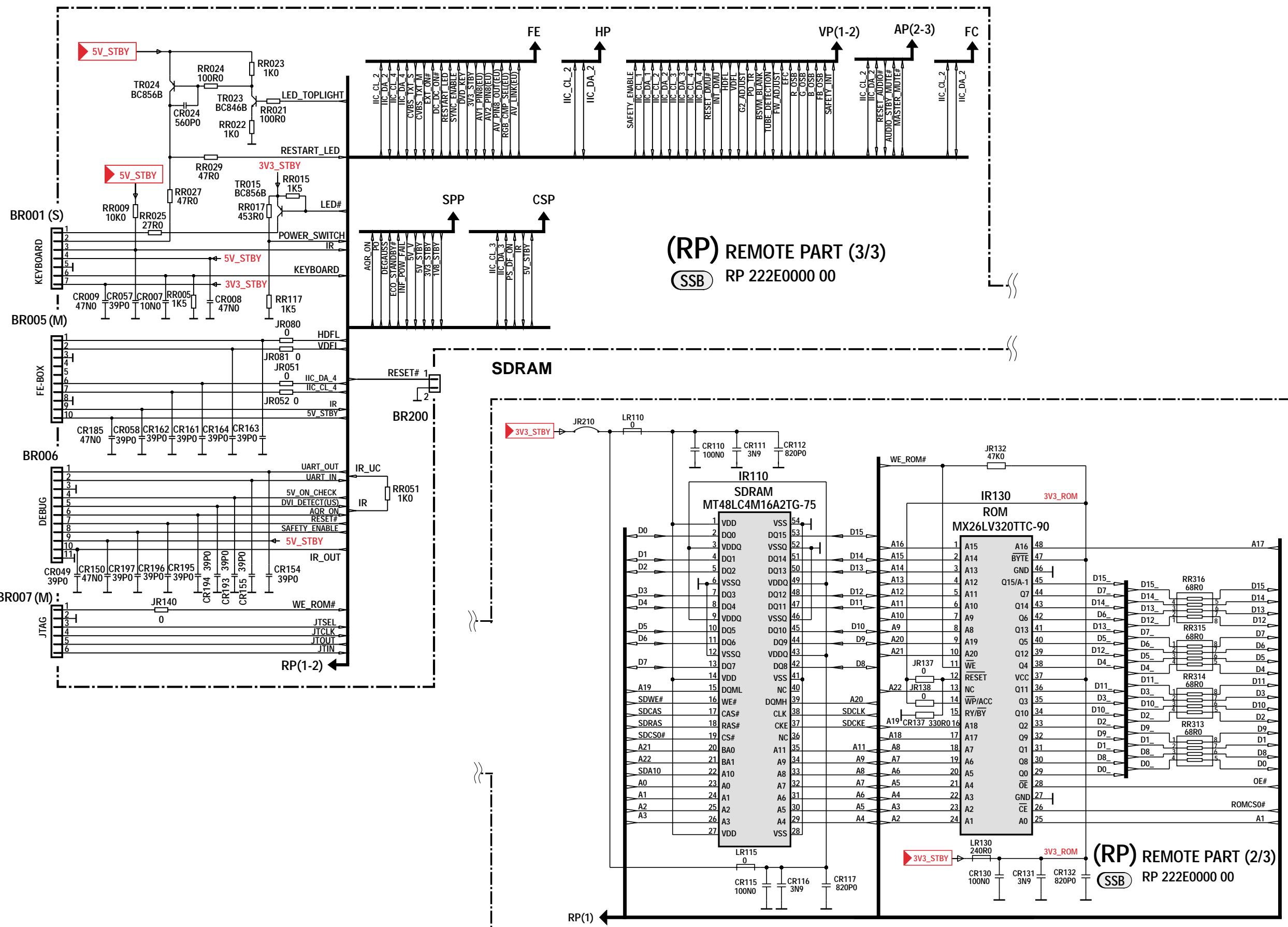


SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
 SIGNAL BOARD POWER PART - PARTIE ALIMENTATION DE LA PLATINE PETITES SIGNAUX - BETRIEBSSPANNUNGSERZEUGUNG SIGNAL PLATINE -
 PARTE ALIMENTAZIOEN PIASTRA SEGNALI - PARTE ALIMENTACIÓN PLACA SEÑAL

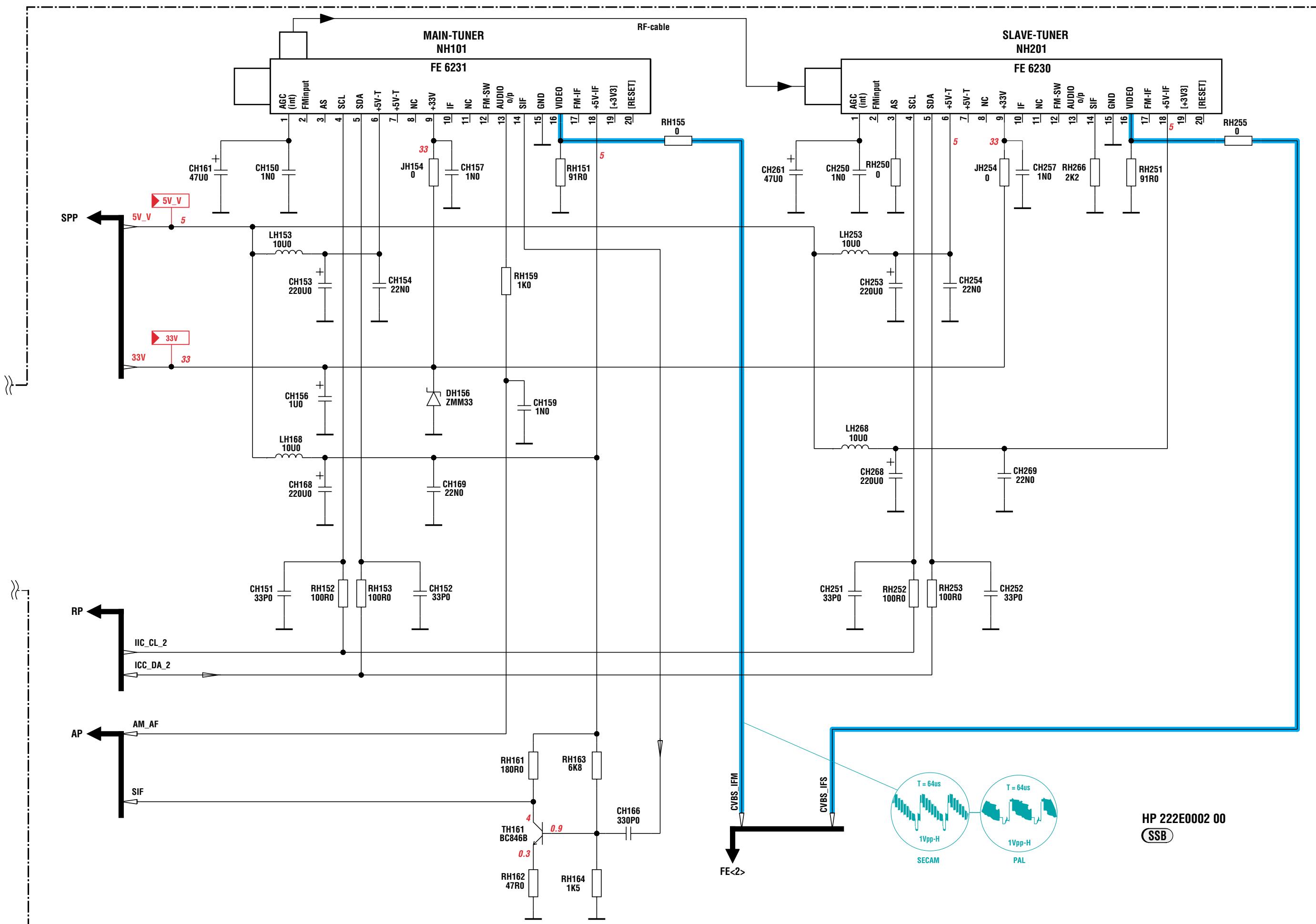




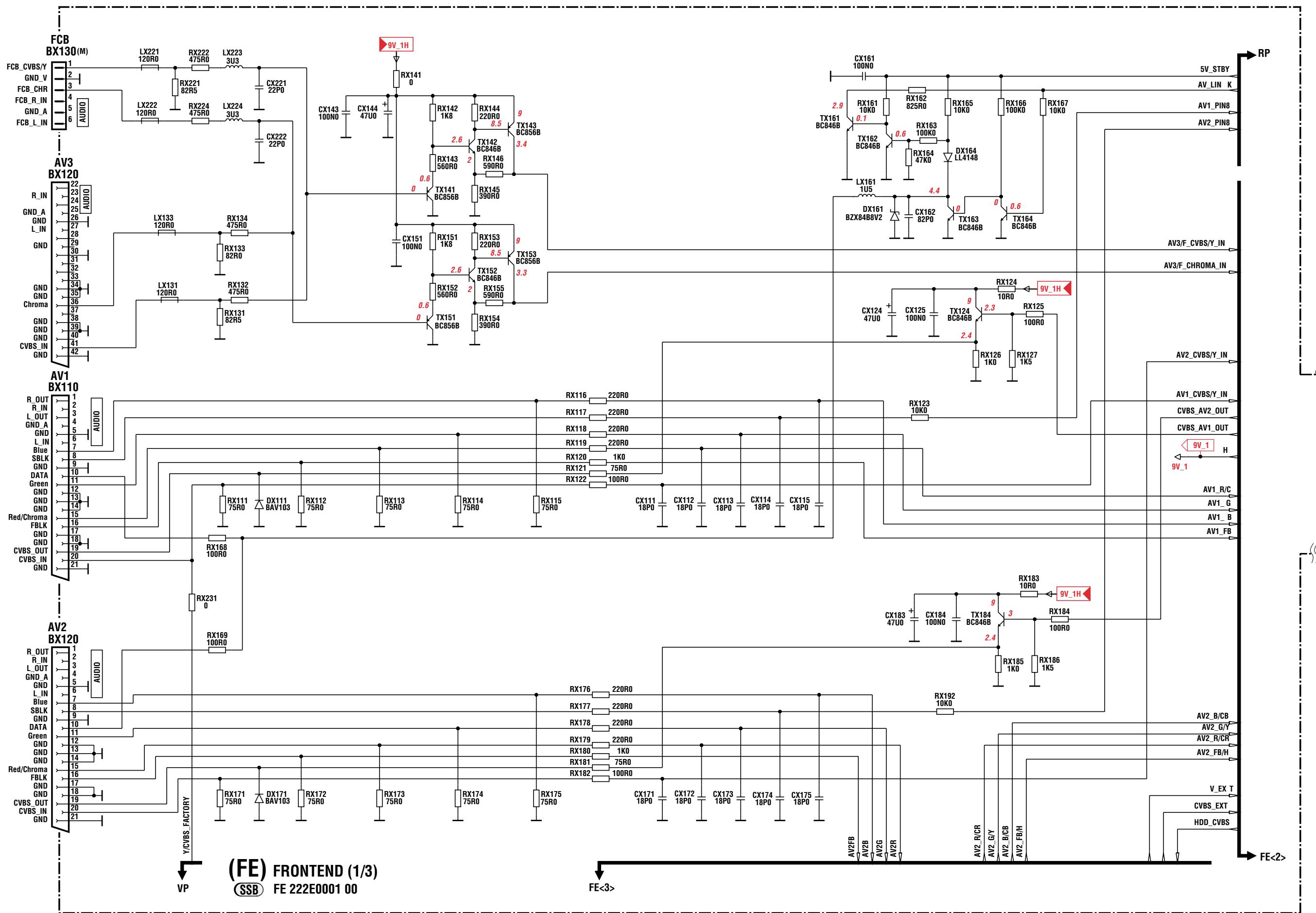
(RP) REMOTE PART (1/3)
SSB RP 222E0000 00



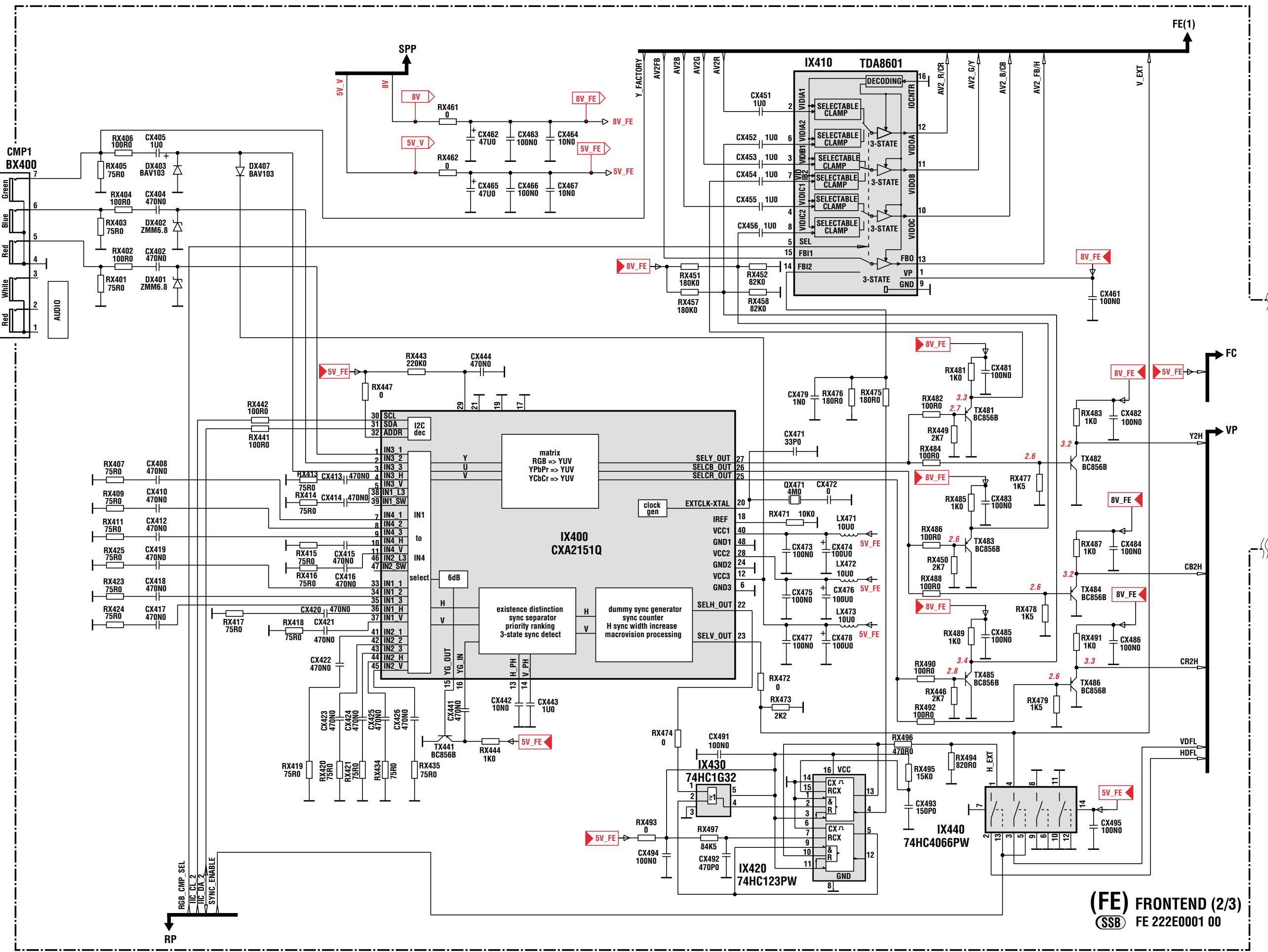
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL HF PART TUNER



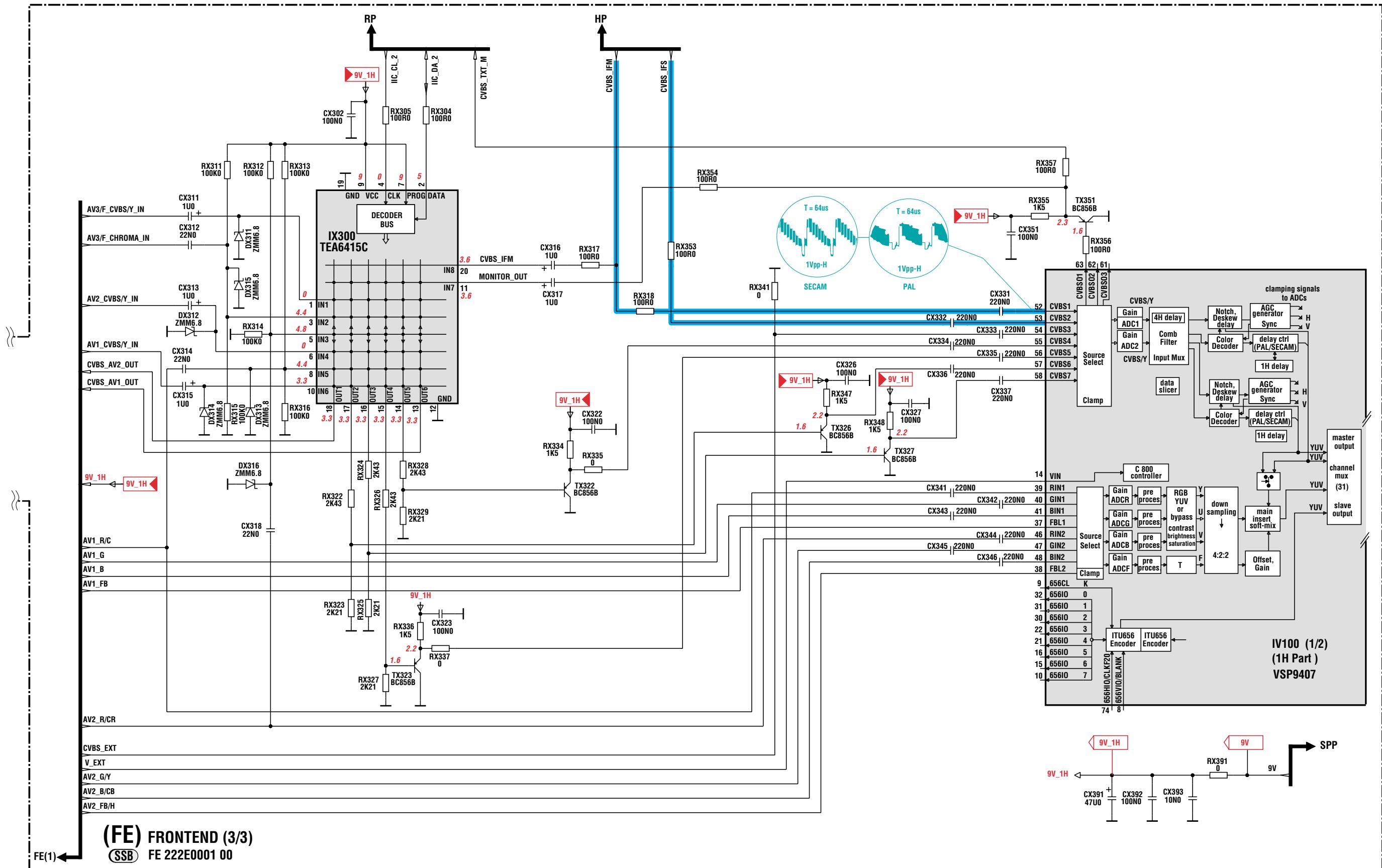
**SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
FRONTEND PART (1/3) - PARTIE SIGNAUX D'ENTREE (1/3) - EINGANGSSTUFEN (1/3) - PRESE FRONTALI (1/3) - FRONT END PART (1/3)**



SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
 FRONTEND PART (2/3) - PARTIE SIGNAUX D'ENTREE (2/3) - EINGANGSSTUFEN (2/3) - PRESE FRONTALI (2/3) - FRONT END PART (2/3)

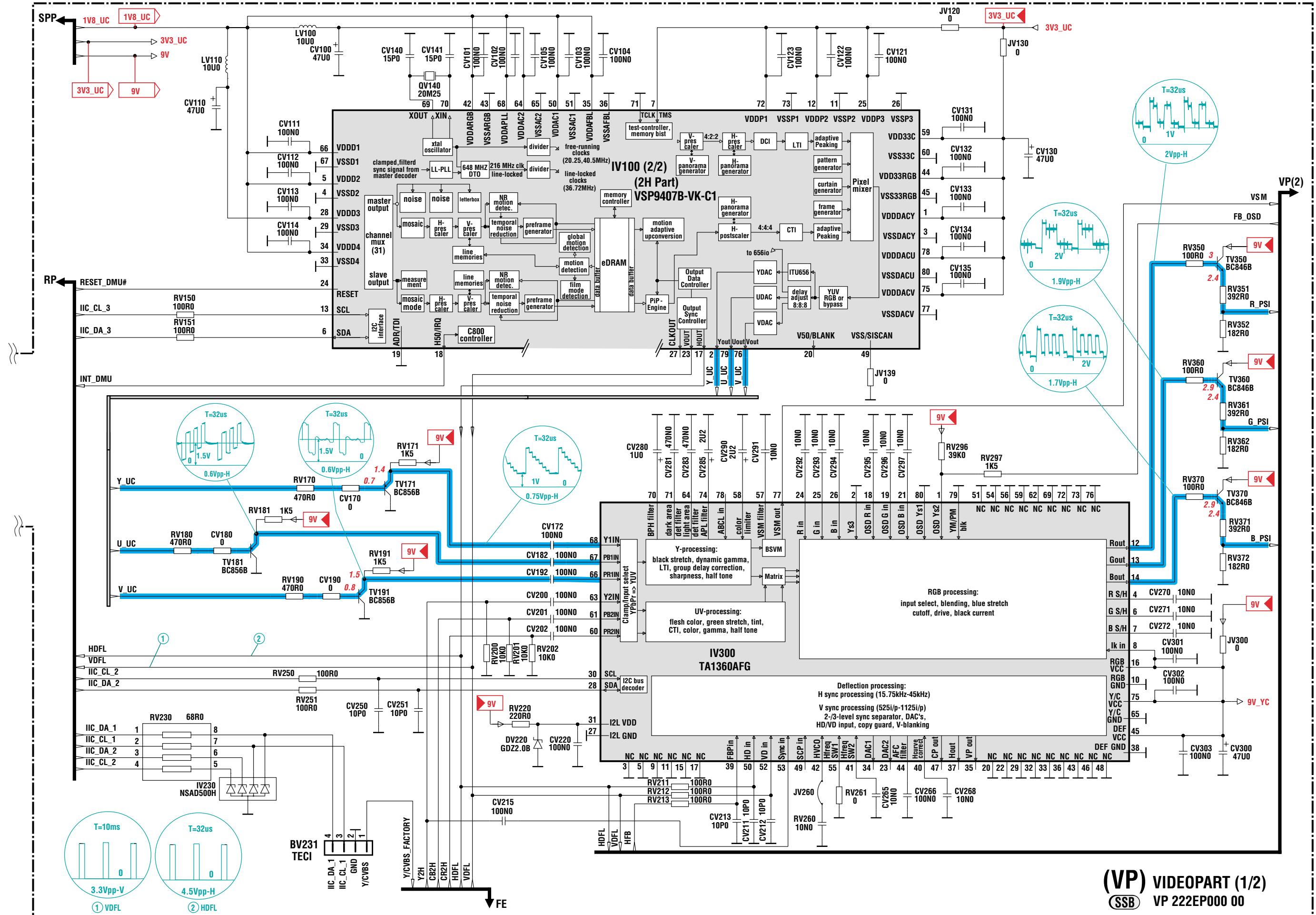


SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
 FRONTEND PART (3/3) - PARTIE SIGNAUX D'ENTREE (3/3) - EINGANGSSTUFEN (3/3) - PRESE FRONTALI (3/3) - FRONT END PART (3/3)

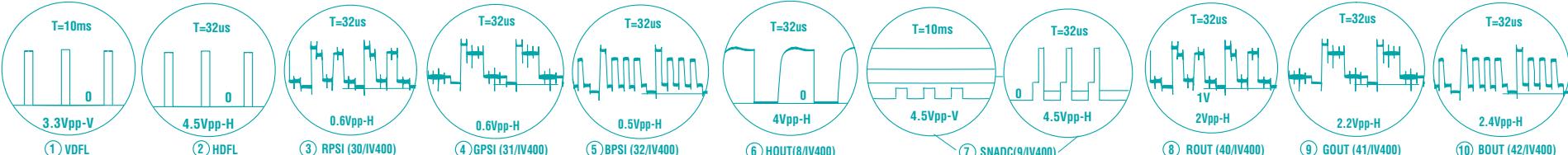
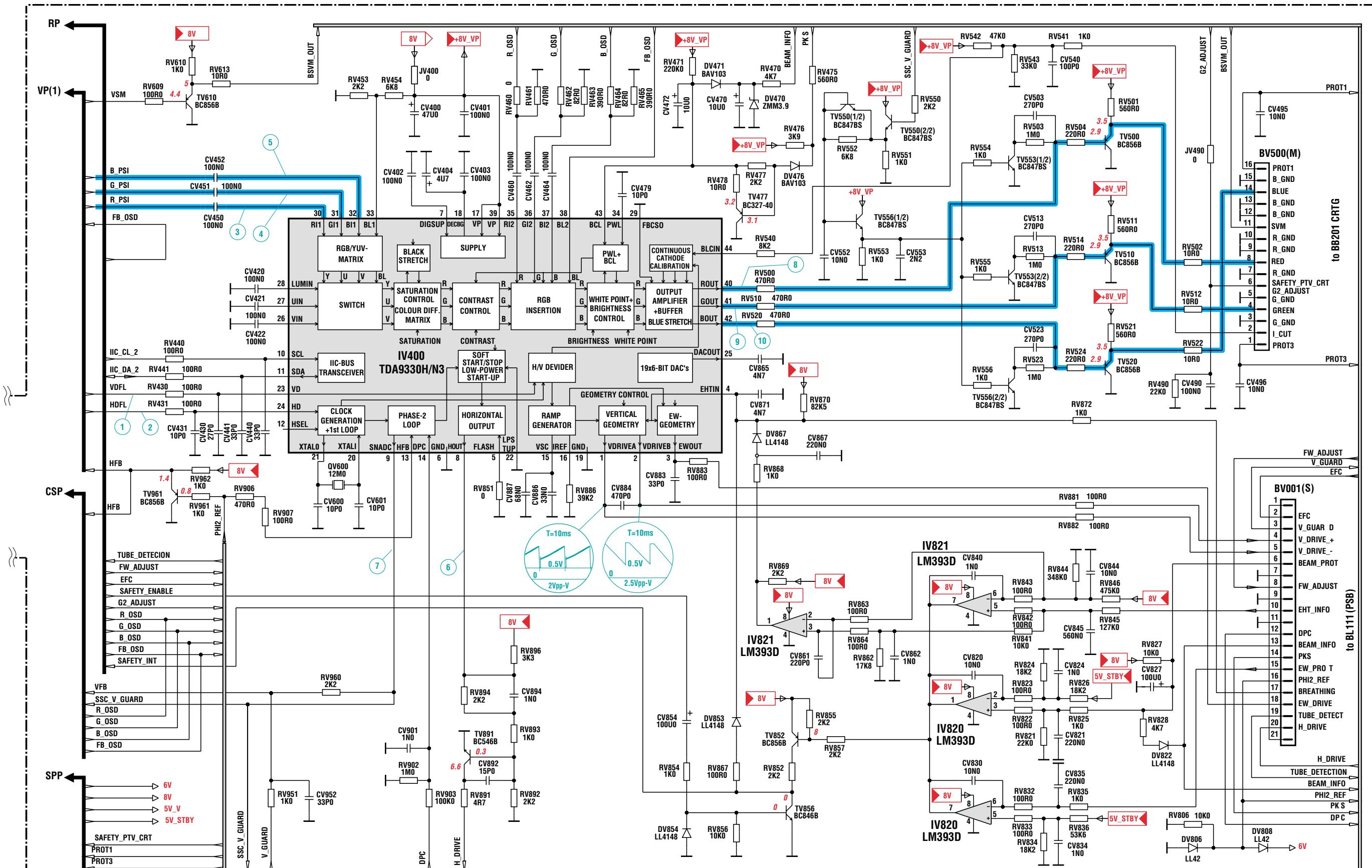


SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL

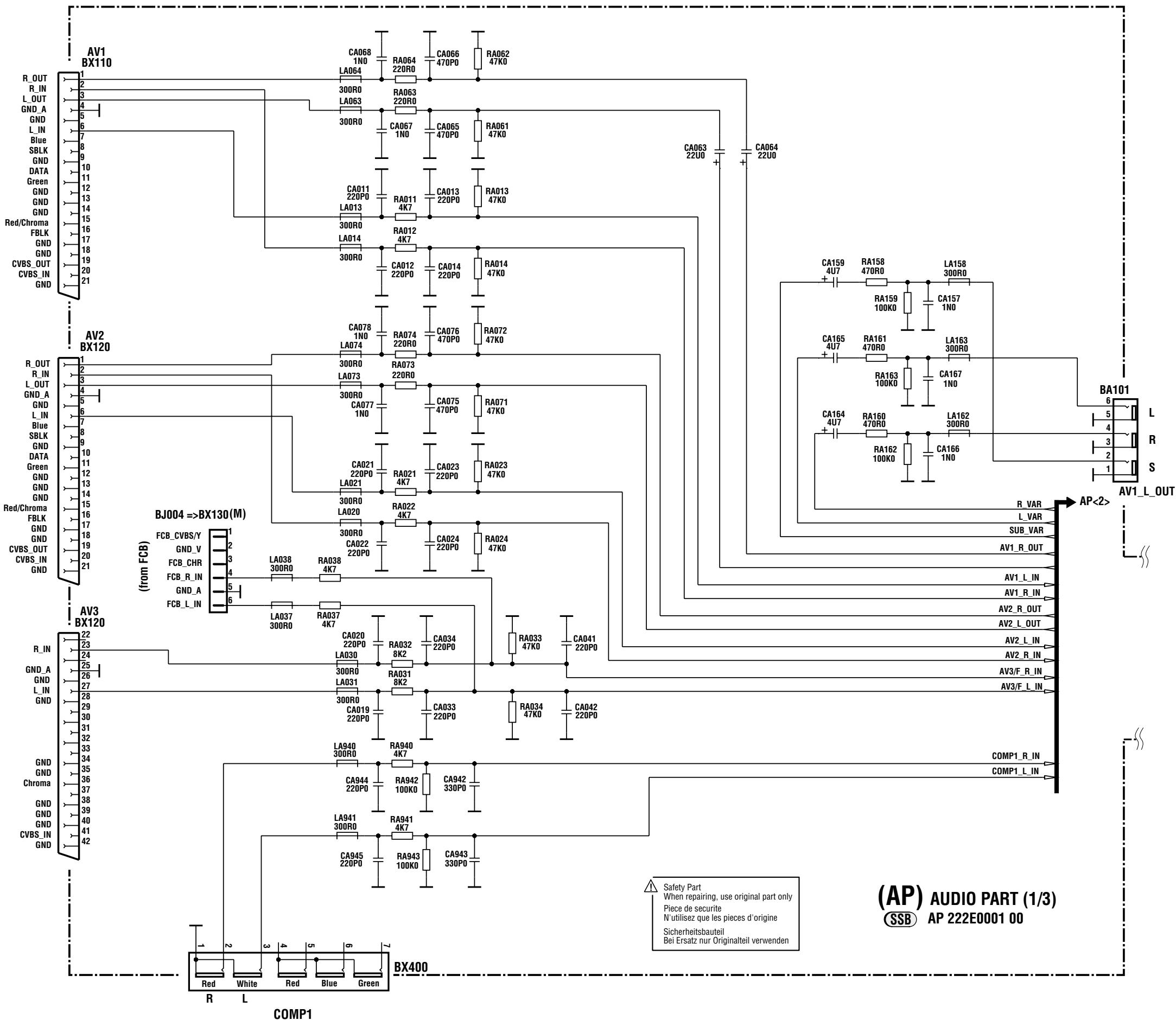
VIDEO PART (1/2) - PARTIE VIDEO (1/2) - VIDEO-SIGNALVERARBEITUNG (1/2) - ELABORAZIONE VIDEO (1/2) - TRATTAMENTO VIDEO (1/2)



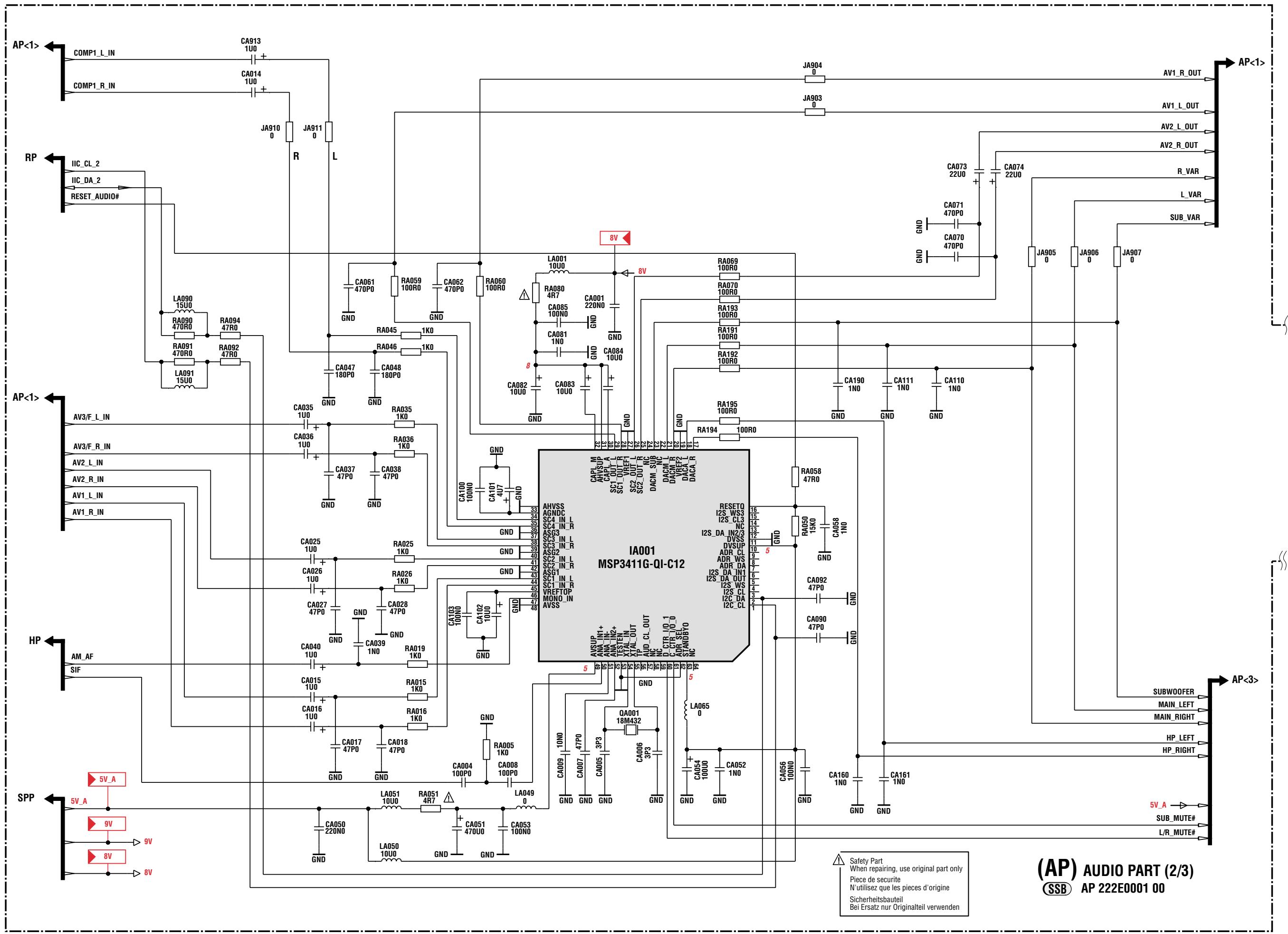
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
 VIDEO PART (2/2) - PARTIE VIDEO (2/2) - VIDEO-SIGNALVERARBEITUNG (2/2) - ELABORAZIONE VIDEO (2/2) - TRATAMIENTO VIDEO (2/2)



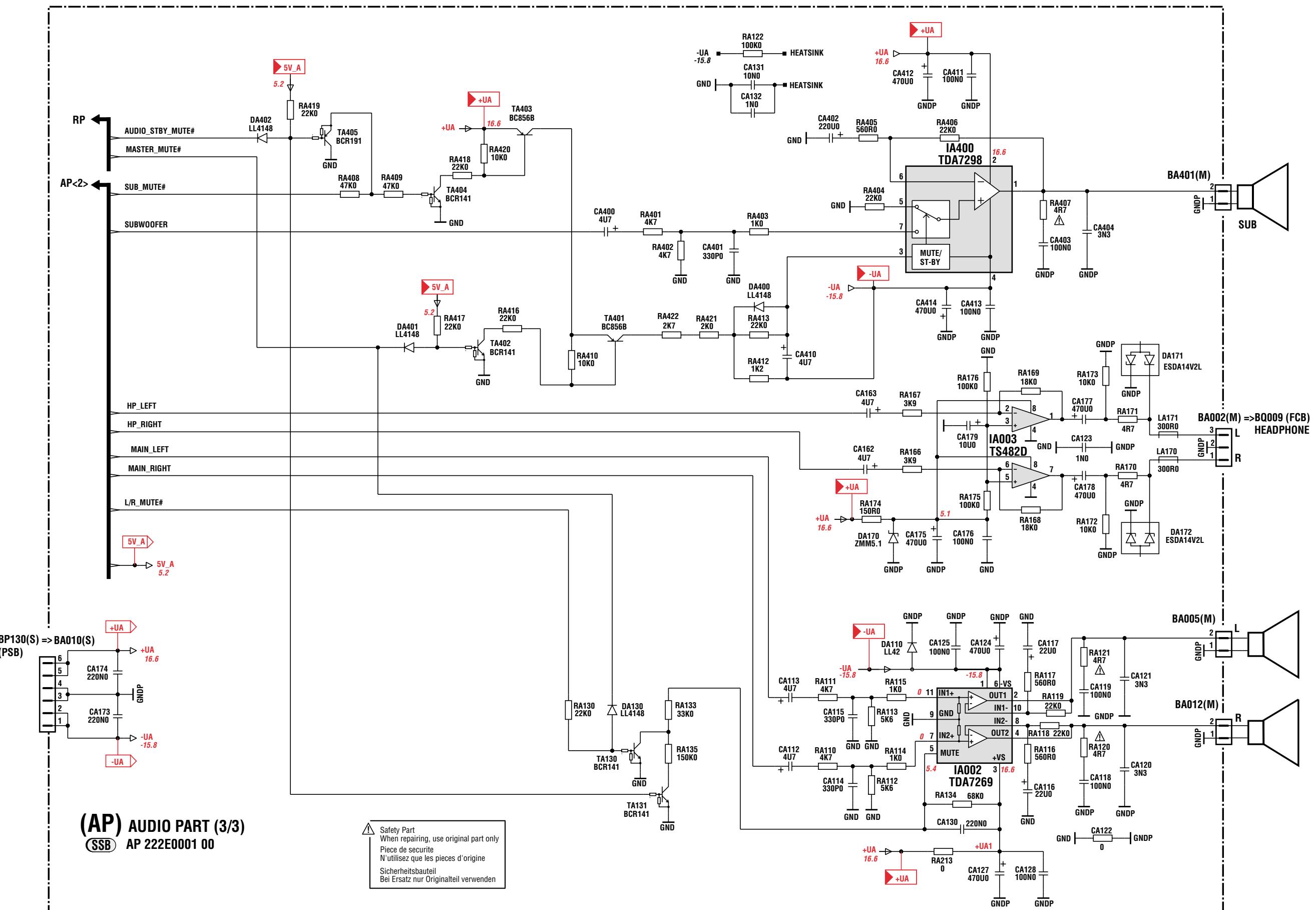
SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
 AUDIO PART (1/3) - PARTIE AUDIO (1/3) - AUDIOSTUFEN (1/3) - CIRCUITO AUDIO (1/3) - AUDIO (1/3)



**SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑALES
AUDIO PART (2/3) - PARTIE AUDIO (2/3) - AUDIOSTUFEN (2/3) - CIRCUITO AUDIO (2/3) - AUDIO (2/3)**



SMALL SIGNAL BOARD - PLATINE PETITS SIGNAUX - SIGNAL-PLATINE - PIASTRA PICCOLI SEGNALI - PLACA PEQUEÑA SEÑAL
 AUDIO PART (3/3) - PARTIE AUDIO (3/3) - AUDIOSTUFEN (3/3) - CIRCUITO AUDIO (3/3) - AUDIO (3/3)



VHF / UHF MAIN TUNER FE6230 - FE6231 (For information only)

